



ERINA Annual Report

April 2004 – March 2005

ERINA 2004年度 事業報告書

ERINA Annual Report

April 2004 – March 2005

ERINA 2004年度 事業報告書

本書では、中華人民共和国を「中国」、朝鮮民主主義人民共和国を「北朝鮮」、日本国を「日本」、モンゴル国を「モンゴル」、大韓民国を「韓国」、ロシア連邦を「ロシア」と表記する。また本書で表記する「日本海」は、北朝鮮・韓国では「東海」と表記している。

In this document we refer to the People's Republic of China as China, the Democratic People's Republic of Korea as the DPRK, the Republic of Korea as the ROK and the Russian Federation as Russia. In addition, the sea referred to in this publication as the Japan Sea is called the East Sea in the DPRK and the ROK.

北東アジア経済圏の形成と発展に向けて

東西冷戦体制の終焉は、同時に北東アジアに新しい時代が到来することを予感させるものでした。北東アジアを構成する国々には、16億人の諸民族が暮らし、21世紀の地球にとって欠かせない天然資源があふれています。その大きな潜在力に世界が注目する中で、国と国の交流を阻害する壁が取り除かれつつあり、地方と地方の交流も活発に動き出しました。いま、北東アジアは世界における一つの地域経済圏としての可能性が認められ、地方間協力、多国間協力のさまざまな分野に、多くの英知が結集しています。

1993年10月、新潟市にERINAは誕生しました。ERINAが目指したものは、北東アジア経済の情報を集めて、調査・研究し、地方同士が力を合わせて経済交流を推し進めること。そのことを通して、北東アジア経済圏の形成と発展に寄与し、国際社会に貢献すること。以来、地方の民間企業による経済交流の支援から、関係各国・地域が一堂に会する「北東アジア経済会議」の開催まで、北東アジア各国の中央政府や地方政府、研究組織や民間団体、国際機関などとともに、さまざまな取り組みを続けています。

Working Towards the Formation and Development of the Northeast Asia Economic Subregion

The end of the Cold War between east and west was also felt to presage the advent of a new era in Northeast Asia. 1.6 billion people of various ethnicities live in the countries of which Northeast Asia consists, and the region is richly endowed with the natural resources that are essential to the world here in the 21st century. With the spotlight of global attention falling on this great potential, moves have been afoot to remove barriers to the interaction of countries, and interregional exchange has also begun to take place with renewed vigor. Northeast Asia's potential as one of the world's regional economic blocs is now recognized and a great deal of knowledge in such fields as interregional collaboration and multilateral cooperation is being applied in the region.

In October 1993, ERINA was born in Niigata City. Its aims were to accumulate information about the economies of Northeast Asia, carry out research and promote economic exchange through the joint efforts of provincial areas, thus contributing to the formation and development of the Northeast Asia Economic Subregion and to international society as a whole. Today, in collaboration with central and regional governments, research institutions, private groups and international organizations from across Northeast Asia, ERINA continues to undertake various initiatives, from supporting economic exchange by provincial areas to the Northeast Asia Economic Conference, at which representatives of the relevant countries and regions gather under one roof to discuss issues affecting the region.

ごあいさつ ● 04

04 ERINA理事長 吉田進

事業報告 ● 09

10 情報の収集及び提供

14 調査・研究事業

34 セミナー・シンポジウム等の開催

37 内外関係機関等との交流及び協力

38 その他目的達成に必要な事業

資料編 ● 43

44 2004年度事業総括

45 2004年度事業一覧

48 2004年度財務報告

53 役員名簿

56 職員名簿

目次 / Contents ●

Preface ● 04

04 Susumu Yoshida, Chairman of the Board of Trustees, ERINA

Project Reports ● 09

10 Gathering & Disseminating Information*

14 Research Projects

34 Seminars & Symposia*

37 Exchange & Cooperation with Institutions Within Japan & Overseas*

38 Other Projects Pursuant to the Achievement of ERINA's Aims*

Data ● 43

44 Overview of Projects in 2004*

45 List of Projects in 2004*

48 2004 Financial Report*

53 List of Executives

56 List of Employees

(* Japanese only)

ごあいさつ

Preface

ERINA理事長
吉田 進

Susumu Yoshida

Chairman of the Board of Trustees, ERINA



アジアではASEANプラス3を基礎に東アジア共同体の形成が論議され、関係諸国間でFTAが締結され始めています。東アジア経済の発展を考えると、この地域のエネルギー需給と地政学的な観点が必要不可欠です。エネルギー、環境保護、安全保障問題は、この地域の経済発展と国際関係の健全化にとって極めて重要な意義を持っています。従って、東アジア共同体と並行して中、韓、日にロシア、モンゴル、北朝鮮を加えた北東アジア経済圏の形成が求められています。

この新しい局面を迎えるに当たって、多くの問題が発生しました。それは、東アジア共同体を巡る主導権の争いであり、異なった制度の共存は共同体形成の障害であるという旧思考であり、ASEANプラス3の同盟者はインド、南西アジア、大洋州であるべきで、ロシアではないという過去の協力関係重視からのアプローチなどがあります。さらに歴史問題をめぐり、中国に反日運動が起こったことから、中国への投資を制限し、インド、ベトナムへの投資を増大せよという議論も行われています。

歴史問題をめぐる日中韓の不調和、政治対話の後退、北朝鮮問題の6カ国協議の停滞は、東アジアがまだまだ政治問題と民族主義に左右されやすい弱点を持った地域であることを露呈しました。日本としても東アジアにおける自己の責任と役割を自覚しなければならない時点に立たされています。

これらの事実は、この地域の経済統合が北米や欧州と比較して容易ではないことを物語っています。とはいえ、北東アジア各国の経済成長は、世界の他のどの地域よりも目覚しく、経済の相互依存度は増大し、経済のグローバル化は政治的な対立に関係なく着々と進んでいます。

この1年の間にも、北東アジア諸国ではいくつかの大きな変化が起こっています。

中国では、二十数年続いた高度成長が継続され、2004年の国内総生産(GDP)は前年に比べ9.5%増え、2005年に入っても、1~3月のGDPは3兆1,355億元、前年同期比9.5%増となりました。2003年5月、温家宝首相の指示によって不動産、鉄鋼、セメントなどへの銀行融資が制限され、一時的に小調整期に入った感がありましたが、その後も揺れの大きさが見受けられます。投資を制限するため金利を上昇させようとする外資が流れ込むので、やむをえなく行政手段に頼るところが大きくなり、それが国内の社会的不満を増長する一つの要因となっています。

2004年の中国の輸出高はドイツ、米国に次ぐ第3位の規模になり、輸出入ともに世界第3位となりました。日本にとっては中国が米国を追い抜き、最大の貿易相手国となりました。

もう一つの大きな動きが、東北振興政策です。この政策は2003年9月10日に国务院常务会议で採択されました。基本的な方針は、①社会保障システムの改善、②企業とその社会サービス機能の分離、③税金面での優遇、④投資面のサポートであります。これを実施するモデルケースとして100企業(遼寧省52社、吉林省11社、黒龍江省37社)の改造計画が発表され、610億元(8,500億円)の投資を行いました。さらに第2期として197のプロジェクト(470億元)、ハイテクによる産業調整と企業の技術革新に関する60のプロジェクト(56億元)を立ち上げました。この計画の大きな特徴は、老朽企業の改革とその地域の産業構造の改造を結合させていることです。

ロシアでは、プーチン大統領が昨年5月26日、上下両院総会において大統領2期目の初めての年次教書演説を行い、「GDP倍増」を打ち出しました。今年の年次教書では、自由、公正、民主主義の国家建設が政治的課題として提起されました。これは、昨年来のグルジア、ウクライナなどの政変、長引くチェチェン紛争、ユーコス事件をめぐる欧米の批判、医療、教育、年金改革に対する国内の不満などに応えようとするものであります。

ロシア経済は1998年の金融危機を経て、1999年からプラス成長に転じています。2004年のGDPは対前年比7.1%増。2004年の貿易額は輸出が1,816億ドル(石油、天然ガス、鉄、非鉄金属、機械設備等)、輸入が755億ドル(機械設備、食料品、農産物)で、対前年比22%増と順調に伸び、年末の外貨保有高は1,245億ドルに達しています。日本との貿易額も88億ドルを突破して史上最高を記録し、前年比47.2%増となりました。とくに日本の輸出が対前年比76.3%と大幅に伸びました。

In Asia, the formation of an East Asian Community based on the ASEAN+3 framework is being discussed and free trade agreements are beginning to be concluded between the countries involved. It is vital to think about the development of the East Asian economy in terms of energy supply and demand, as well as from a geopolitical perspective. Energy, environmental protection and security issues are of exceedingly great significance in achieving sound economic development and good international relations in this region. Consequently, the formation of the Northeast Asian Economic Subregion, working in parallel with the East Asian Community and consisting of Russia, Mongolia and the DPRK, as well as China, the ROK and Japan, is required.

In entering this new phase, many problems have arisen. These include disputes over hegemony with regard to the East Asian Community, the old-fashioned idea that the existence of different systems is a barrier to the formation of a community, and approaches that emphasize past cooperative relationships, such as the view that the allies of ASEAN+3 are India, Southwest Asia and Oceania, but not Russia. Furthermore, the possibility of limiting investment in China and increasing investment in India and Vietnam is being discussed because of the emergence of an anti-Japanese movement in China, related to historical problems.

The discord between Japan, China and the ROK with regard to historical problems, setbacks in political dialogue and the stagnation of the six-party talks about issues relating to the DPRK have exposed the fact that East Asia is still a region with an Achilles heel, in that it is easily influenced by political problems and nationalism. Japan has also reached a point at which it must realize its own responsibility and roles.

These facts all demonstrate that economic integration in this region will not be as easy as in North America or Europe. Nevertheless, the countries of Northeast Asia are experiencing economic growth more remarkable than that seen in any other region of the world; the level of economic interdependence is increasing and the globalization of the economy is progressing steadily, irrespective of political conflict.

Over this last year, there have been a number of significant changes in the countries of Northeast Asia.

In China, high growth has continued for more than twenty years, with gross domestic product (GDP) rising 9.5% on the previous year in 2004 and reaching RMB3.1355 trillion in the first quarter of 2005, up 9.5% on the same period of the previous year. In May 2003, bank loans for property, iron and steel, and cement were restricted at the instruction of Prime Minister Wen Jiabao, so it briefly felt as though the country had entered a short period of adjustment, but the magnitude of the fluctuations were apparent even after that. If one tries to increase interest rates in order to restrict investment, there will be an inflow of foreign capital, so the government has increasingly been forced to rely on administrative measures and this has been one factor behind the rise in social discontent within the country.

The value of Chinese exports in 2004 was the third highest in the world, behind Germany and the US, and it was also third in terms of total exports and imports. China has overtaken the US as Japan's largest trading partner.

Another major development has been the Northeastern China Development Policy. This policy was adopted by the Standing Committee of the State Council on 10th September 2003. The basic policy is as follows : i) the improvement of the social security system ; ii) the separation of businesses and their social service functions ; iii) tax benefits; and iv) support for investment. As a model case for the implementation of this, a plan for the reorganization of 100 companies (52 in Liaoning Province, 11 in Jilin Province and 37 in Heilongjiang Province) was announced and RMB61 billion (¥850 billion) of investment implemented. Furthermore, 197 projects (RMB47 billion) were established as the second phase, along with 60 projects (RMB5.6 billion) relating to industrial adjustment through the introduction of hi-tech equipment, as well as technological innovation in business. The main characteristic of this plan is that it combines the restructuring of decrepit businesses with the reorganization of the region's industrial structure.

In Russia, President Putin gave the first annual presidential address of his second term as president to both houses of the parliament on 26th May last year, proposing the doubling of GDP. In this year's address, freedom, equity and the

日本に関係する大きな出来事としては、太平洋石油パイプライン建設について2004年12月31日にロシア政府の決定が出されました。4月26日には産業エネルギー大臣の建設手順に関する決定が出され、具体化が進んでいます。サハリン関連では、東京電力、東京ガスなど日本の大手エネルギー需用家に引き続き、東北電力が天然ガスの購入に踏み切りました。トヨタのロシアへの資本進出も決まり、今年6月にはサントペテルブルグで起工式が行われています。

しかし、一方ではJT(日本たばこ産業)の現地会社に対して税務・司法当局から脱税容疑による法外な追徴金が出され、大陸貿易の現地会社に対してはロシアの大手資本の乗っ取り事件が発生しており、過渡期における不安はまだ解消されません。

朝鮮半島問題では、6カ国協議が1年間開かれられないという異常事態が生じています。しかし、韓国と北朝鮮の関係は最近著しく改善されています。今年6月には韓国が北朝鮮と南北共同宣言5周年の共同行事を行い、鄭東泳韓国統一相が平壤で金正日総書記と会談しました。

以上の情勢下で、ERINAはThink and Doタンクとして地元と密着した事業にも力を入れ、また実践の中で得られた知識と経験を理論化するように努めました。

外国企業、とくに中国企業の新潟進出については、中国東北の食品と薬品企業の誘致が実現しつつあります。また新潟の対外進出についても、地場産業やにいがた産業創造機構(NICO)などとの協力関係を強めているところです。

環境問題では2月、環境省の委託により日露温室効果ガス・インベントリ・ワークショップを開き、エネルギー協力では3月、新潟・日露エネルギーフォーラムを外務省、経済産業省の参加の下に開催し、一定の成果を上げることができました。さらに北東アジアの石油・ガスパイプラインの研究を関係研究機関と協力して進めるため、太平洋石油パイプラインプロジェクトの支援組織であるロシアの極東燃料エネルギー産業戦略研究センターと協定を結びました。

運輸・物流関係では、9本の北東アジア輸送回廊の中で、モデルケースとして図們江輸送回廊の活性化に特に力を入れています。この事業を全国的に展開するために昨年12月、NPO法人「北東アジア輸送回廊ネットワーク」を立ち上げました。

これらの活動を広く関心のある方々に適時に報告できるよう、メールマガジン「北東アジアウォッチ」を立ち上げ、好評をいただいております。

これらの活動の詳細について、本書、さらにはERINA REPORT、ERINA BUSINESS NEWS、ホームページ(<http://www.erina.or.jp>)をご覧くださいと思います。ERINAはThink and Doを具体化するため、今後とも努力を続けていきます。

(2005年7月4日)

construction of a democratic state were raised as political issues. This was in response to political upheaval in Georgia and Ukraine since last year, the protracted Chechen conflict, criticism from the West regarding the Yukos affair, and domestic dissatisfaction regarding reforms of the medical, education and pension systems.

Following the financial crisis in 1998, the Russian economy achieved a turnaround to positive growth in 1999. GDP in 2004 rose 7.1% on the previous year. With regard to the value of trade in 2004, exports totaled \$181.6 billion (oil, natural gas, iron, non-ferrous metals, machinery and equipment, etc.), while imports reached \$75.5 billion (machinery and equipment, foodstuffs, agricultural produce), achieving steady growth of 22% on the previous year; in addition, foreign exchange reserves at the end of the year totaled \$124.5 billion. The value of trade with Japan broke through the \$8.8 billion mark, recording an all-time high with a rise of 47.2% on the previous year. Exports to Japan in particular rose considerably, by 76.3% on the previous year.

One major development connected with Japan was the Russian government's decision with regard to the construction of the Pacific oil pipeline, which was taken on 31st December 2004. On 26th April, the Minister for Industry and Energy took a decision relating to the construction procedure and it is now in the process of being translated into reality. With regard to Sakhalin, following in the footsteps of such major Japanese energy users as Tokyo Electric Power and Tokyo Gas, Tohoku Electric Power embarked upon the purchase of natural gas. Toyota has also decided to invest capital in Russia and held the groundbreaking ceremony for its new assembly plant in St Petersburg in June this year.

However, at the same time, Japan Tobacco's local subsidiary was ordered to pay an exorbitant fine after being accused of tax evasion by the tax office and the judicial authorities; in addition, there was the hijacking of capital by the Russian partners in a joint venture undertaken by Tairiku Boeki. Accordingly, anxiety during this transition period still has yet to be eliminated.

With regard to the Korean Peninsula issue, an extraordinary situation has arisen in which six-party talks have not taken place in the last year. However, the relationship between the ROK and the DPRK has improved markedly of late. In June this year, the ROK and the DPRK held a joint event to commemorate the fifth anniversary of the North-South Joint Declaration and Unification Minister Chung Dong-Young held talks in Pyongyang with DPRK leader Kim Jong-Il.

Amid these circumstances, we at ERINA are devoting our efforts to projects with close links to the local area, as a think-and-do tank; moreover, we have been striving to turn the knowledge and experience that we have gained through practical initiatives into theories.

With regard to the movement into Niigata of foreign businesses, particularly those from China, efforts to attract food and pharmaceutical companies from Northeastern China are in the process of being realized. In addition, with regard to the overseas expansion of Niigata businesses, we are strengthening our cooperative relationships with local industry and bodies such as the Niigata Industrial Creation Organization (NICO).

In the field of environmental issues, in February we held a Russia-Japan workshop on greenhouse gas inventories, which was commissioned by the Ministry of the Environment. With regard to energy cooperation, in March we held the Japan-Russia Energy Forum in Niigata with the participation of representatives of the Ministry of Foreign Affairs and the Ministry of Economy, Trade and Industry. Both these meetings yielded some positive results. Furthermore, in order to cooperate with a related research institution in conducting research into oil and gas pipelines in Northeast Asia, we concluded an agreement with Russia's Far Eastern Fuel and Energy Industry Strategy Research Center, an organization supporting the Pacific oil pipeline project.

In the transport field, we are devoting particular attention to breathing life into the Tumen River Transport Corridor, as a model case for the development of the other eight Northeast Asia Transport Corridors. In order to achieve the nationwide expansion of this project, we established the Northeast Asia Transport Corridors Network, an incorporated non-profit organization, in December last year.

In order to report these activities in a timely fashion to as broad a range of interested persons as possible, we set up the Northeast Asia Watch mail magazine, which has been received well.

For further details of our activities, I hope that you will refer to this publication, as well as to the ERINA Report, ERINA Business News and our homepage (<http://www.erina.or.jp>). In the future, ERINA will continue to strive to become the embodiment of a think-and-do tank.

(4th July 2005)

事業報告
Project Reports

(1) 情報の収集及び提供

北東アジア地域の経済を中心とした研究論文、統計、定期刊行物、地図等の資料・情報を収集し、同地域に関する調査研究や動向分析等の基礎となる各種データベースの充実を図った。

また、これら北東アジアに関する基礎データを外部の利用に供するとともに、インターネットホームページ(<http://www.erina.or.jp>)の充実に努め、各種情報の受発信機能の強化を図った。

(2) 情報誌の発行

北東アジア地域の経済情勢、貿易・投資動向等に関する情報誌を定期的に発行し、この地域の経済問題に関心を持つ各国・地域の関係者に対する適宜、適切な情報提供に努めた。

定期刊行物として、経済情報や調査研究情報等を掲載した総合情報誌「ERINA REPORT」(Vol.57~62) = 写真1= 及び海外ビジネス(海外投資・輸出入取引)の基礎資料となる地域別の投資環境、輸送事情等の情報を掲載した企業向け情報誌「ERINA BUSINESS NEWS」(Vol.43~48) = 写真2= をそれぞれ隔月で発行した。

このほか、時宜を得た最新情報を内容とする「ERINA情報」や研究成果を取りまとめたディスカッション・ペーパーを随時発行したほか、北東アジア情報の新たな電子広報媒体として2004年11月からメールマガジン「北東アジアウォッチ」の隔週発行を開始した。



写真1



写真2

① ERINA REPORT (日/英)

●Vol.57 (2004年5月号)

- ・特集:2004北東アジア経済会議/北東アジア経済フォーラムイン新潟 ほか

●Vol.58 (2004年7月号)

- ・キーパーソンインタビュー(アレクサンドル・ロシュコフ駐日ロシア大使)
- ・The Northern Corridor of the Trans-Asian Railway (Pierre Chartier, Economic Affairs Officer, UNESCAP)
- ・好調なロシア経済が牽引するシベリア横断鉄道の国際利用(辻久子)
- ・Foreign Direct Investment in Mongolia (Dashnyam Nachin, FIFTA)
- ・北朝鮮・ロシア間経済協力の現状と南北経済協力に与える示唆点(趙明哲)
- ・朝鮮民主主義人民共和国の経済関係法の改正①(三村光弘) ほか

●Vol.59 (2004年9月号)

- ・キーパーソンインタビュー(中田慶雄・日本国際貿易促進協会理事長)
- ・ロシア東部地域と日本の投資協力の現状・課題・展望(アナトリー・ブーリー極東ザバイカル協会事務局長代理)
- ・好調続くロシア経済と日本企業の対ロシア市場戦略の変化(富山栄子・新潟大学非常勤講師)
- ・Energy Security for a New Northeast Asia: An Update (Vladimir Ivanov) ほか

●Vol.60 (2004年11月号)

- ・キーパーソンインタビュー(ノダリ・シモニア世界経済国際関係研究所長)
- ・A Subregional Energy Community: Climbing a Ladder of Aspirations (Vladimir Ivanov)
- ・中国吉林省の経済発展と環境問題対応の協調性について(董立延) ほか

●Vol.61 (2005年1月号)

- ・キーパーソンインタビュー(小島正憲・株式会社小島衣料代表取締役)
- ・中国「東北振興」と日本(辻久子)
- ・中朝間の経済交流と協力の現状及びその発展傾向に関する分析(張宝仁・吉林大学東北アジア研究センター教授)
- ・朝鮮民主主義人民共和国の経済関係法の改正②(三村光弘)
- ・The Kyoto Protocol, Russia and Northeast Asia (Vladimir Ivanov) ほか

●Vol.62 (2005年3月号)

- ・China, Japan and Russia: Towards a New Energy Security Nexus (V. Ivanov, S. Ito and Daojiong Zha, Associate Professor & Director, Center for International Energy Security, Renmin University of China)
- ・改革を進めるロシア鉄道の概要と極東における展開(辻久子、ドミトリー・セルガチョフ)
- ・Mongolia's Foreign Trade, 1985-2003 (Enkhbayar Shagdar)
- ・キーパーソンインタビュー(金鎮慶・延辺科学技術大学総長) ほか

②ERINA BUSINESS NEWS (日)

●Vol.43 (2004年5月発行)

- ・TOPICS 「2004年日中経済協力会議－於仙台」報告
- ・SERIES 海外ビジネス情報、列島ビジネス前線、セミナー報告

●Vol.44 (2004年7月発行)

- ・TOPICS 新潟・中国ビジネスモデル創出事業視察ミッション
- ・SERIES 海外ビジネス情報、列島ビジネス前線、セミナー報告、ERINA日誌

●Vol.45 (2004年9月発行)

- ・TOPICS 地方発 北東アジア経済交流・東京シンポジウム
- ・SERIES 列島ビジネス前線、セミナー報告、ERINA日誌

●Vol.46 (2004年11月発行)

- ・TOPICS 燕商工会議所ロシア極東調査ミッション
- ・SERIES 海外ビジネス情報、列島ビジネス前線、セミナー報告、ERINA日誌

●Vol.47 (2004年1月発行)

- ・SERIES 海外ビジネス情報、列島ビジネス前線、セミナー報告、ERINA日誌

●Vol.48 (2004年3月発行)

- ・SERIES 海外ビジネス情報、列島ビジネス前線、セミナー報告、ERINAからのお知らせ、ERINA日誌

③ERINA情報(日)

- EJ0402「統一通り市場の商品価格(朝鮮民主主義人民共和国平壤市)」(2004年9月)
- EJ0403「トランスネフチ社はパイプラインを東方で建設する」(2004年10月)
- EJ0404「どう切り開く? エネルギー-経済安定への道」(2004年12月)

④ディスカッションペーパー

- DP0404e「The Tumen River Area Development Programme: Its History and Current Status as of 2004」(英)(2004年4月)
- DP0405「中国・東北部における産業と交通インフラ」(日)(2004年6月)
- DP0406「韓国経済の21世紀のスタートライン(韓国経済システム研究シリーズ No.5)」(日)(2004年8月)
- DP0407「韓日FTAが両国自動車産業に与える影響と協力可能性(韓国経済システム研究シリーズ No.6)」(日)(2004年11月)
- DP0408「韓国ベンチャーの特徴と地方化推進戦略 -ベンチャー企業育成政策の成果と限界- (韓国経済システム研究シリーズ No.7)」(日)(2004年11月)
- DP0409e「A Competitive Environment for Linking the TSR & TKR」(英)(2004年12月)
- DP0501e「An East Asian FTA and Japan's Agricultural Policy: Simulation of a Direct Subsidy (Revised)」(英)(2005年3月)

⑤メールマガジン(日) <http://www.erinna.or.jp/Jp/Jf/mailmag-f1.htm>

- 「北東アジアウォッチ」No.1(2004年11月26日)～No.9(2005年3月18日)
 - ・NEA ヘッドライン(ロシア極東情報、中国東北情報、モンゴル情報、韓国/北朝鮮ウォッチ、対岸ビジネス情報)
 - ・NEAビュー(最新オピニオン、エリナレター)
 - ・ERINAインフォメーション

(3) 研究成果等の出版

北東アジア地域の中期的経済展望や重要分野に関する政策研究論文を掲載した英文学術研究誌「JESNA」、新潟エネルギーフォーラムの成果を取りまとめた小冊子「ERINA booklet」及び北東アジア地域の動向を整理した「北東アジア経済2004」を出版した。さらに、韓国経済システムに関する研究成果を単行本「現代韓国経済-進化するパラダイム」として商業出版した。

また、ERINAの運営状況や活動内容等を取りまとめた年次報告書を出版した。

①JESNA Vol.5 - No.1 (英)(2004年10月) =写真3=

- ・ Effects of International Trade, FDI and Environmental Regulation on Sustainable Development: China Data
Ge Wu, Jiro Nemoto and Soshichi Kinoshita
- ・ Japanese Overseas Production within the Asia International Input-Output Model: Japan, the US, and Asia Mitsuo Yamada
- ・ Regional Aspects of Economic Growth in Russia
Nadezhda Mikheeva
- ・ Financial Reforms and Deposit Behavior in Bangladesh, India and

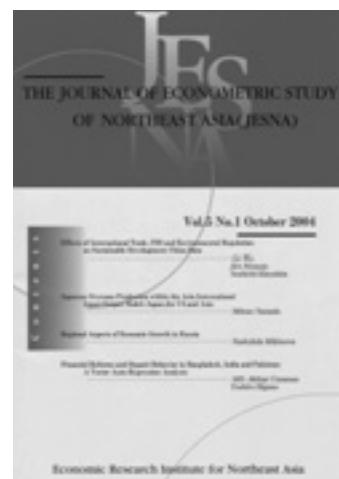


写真3

Pakistan: A Vector Auto-Regression Analysis
MD. Akhtar Uzzaman and Yoshiro Higano

②ERINA booklet Vol.3「The Niigata Energy Forum」(英)(2004年12月)＝写真4＝

③北東アジア経済2004(日)(2005年3月)＝写真5＝

④現代韓国経済－進化するパラダイム(日)(2005年4月)、日本評論社＝写真6＝

⑤ERINA 2003年度事業報告書(日／英)(2004年8月)＝写真7＝

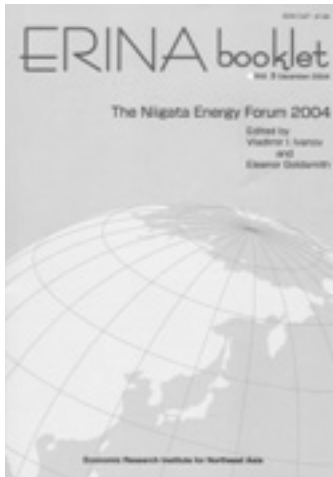


写真4



写真5



写真6



写真7

(1) 北東アジア動向分析

①北東アジア動向分析

● 形態

自主

● 開始年月

2004年4月

● 終了年月

2005年3月

● 開始主旨

北東アジア地域を構成する各国の短期的動向分析を継続して行う。

● 終了要旨

ERINA REPORT各号及びホームページに掲載した。

● 報告書・論文等

「北東アジア動向分析」(日)、ERINA REPORT各号

● 担当

中島朋義研究主任、筑波昌之研究主任、川村和美研究員、三村光弘研究員、伊藤庄一研究員、ドミトリー・セルガチョフ研究員、シャグダル・エンクバヤル客員研究員

(2) 北東アジア経済開発ビジョン

①北東アジア経済開発ビジョン

● 形態

自主

● 開始年月

2004年4月

● 終了年月

2005年3月

● 実施要旨

・北東アジアにおける経済開発プロジェクトの形成とその事業化の促進に資するため、関係機関、団体等との連携の強化に努めるとともに、北東アジアに関する議論を日本全国で共有するため、北東アジア各国の有識者を講師とした「新しい北東アジア」東京セミナーを開催した。

・特にロシアについて、中央の意思決定者及び知識人に北東アジアの諸問題や最近の変化等を理解させることを目的として、2004年5月14日、ロシ

ア科学アカデミー世界経済国際問題研究所と共同でモスクワにおいて「新しい北東アジアinモスクワ2004」と題するシンポジウムを開催した(写真8)。
・2004年7月、ウランバートルで開催した「北東アジア経済会議組織委員会」の際に、北東アジア経済開発ビジョン策定に関する議論を行い、ビジョン策定作業に関する基本方針を確認した。



写真8

● 担当

ウラジミール・イワノフ調査研究部長、三村光弘研究員

(1) Analysis of Trends in Northeast Asia

① Analysis of Trends in Northeast Asia

● Form

Independent

● Start

April 2004

● End

March 2005

● Outline of initial purpose

To conduct ongoing analysis of short-term trends in the countries of Northeast Asia.

● Outline of outcome

Articles carried in each issue of the ERINA Report and on the ERINA homepage.

● Reports & papers

Analysis of Economic Trends in Northeast Asia (Japanese only), various issues of the ERINA Report.

● Staff in charge

Associate Senior Researcher Tomoyoshi Nakajima, Associate Senior Researcher Masayuki Tsukuba, Researcher Kazumi Kawamura, Researcher Mitsuhiro Mimura, Researcher Shoichi Itoh, Researcher Dmitry Sergachev, Visiting Researcher Shagdar Enkhbayar

(2) Vision for the Economic Development of Northeast Asia

① Vision for the Economic Development of Northeast Asia

● Form

Independent

● Start

April 2004

● End

March 2005

● Outline of implementation

• In addition to striving to strengthen collaboration with relevant institutions and groups, in order to contribute to the formation and operation of economic development projects in Northeast Asia, the Tokyo Seminars on the New Northeast Asia, which were addressed by key figures from throughout Northeast Asia, were held with the aim of ensuring that discussion of issues relating to Northeast Asia spread throughout Japan.

• In particular, with the aim of promoting understanding of problems and recent changes in Northeast Asia among decision-makers and

intellectuals in the Russian capital, a symposium entitled *The New Northeast Asia in Moscow 2004* was held on 14th May 2004, in partnership with the Institute of World Economy and International Relations of the Russian Academy of Sciences.

• In July 2004, during a meeting of the Northeast Asia Economic Conference Organizing Committee in Ulaanbaatar, discussions concerning the formulation of a vision for the economic development of Northeast Asia took place and the basic policy concerning work on formulating this vision was affirmed.

● Staff in charge

Research Division Director Vladimir Ivanov, Researcher Mitsuhiro Mimura

(3) 輸送回廊と交通インフラの整備

① 日本海横断海上航路開設可能性調査

● 形態

受託(財団法人国際臨海開発研究センター)

● 開始年月

2004年6月

● 終了年月

2005年1月

● 開始主旨

日本海横断海上航路の開設について、その現状と問題点を整理するため、環日本海圏の物流動向の収集整理分析、SLBの動向の収集整理分析、環日本海航路活性化手法及び港湾整備のあり方の検討を行う。

● 終了要旨

・環日本海圏の物流動向
2003年も東アジアが世界のコンテナ流動量の半分を占め、域内のコンテナ取扱量は、トップが釜

山、次いで上海。釜山港は接続貨物が増加しており、ハブポート化している。日本の日本海側の諸港は、中国からの輸入コンテナ量が格別多い。

・SLBの動向

韓国や中国からロシアを経由して欧州、特にフィンランド向けコンテナが増加している。

・活性化手法及び港湾整備のあり方

ロシアのトラックが日本に直接乗り入れられるように、カーフェリー航路を開設するか、現行のウラジオストク-伏木富山間の旅客フェリーを活用する。

● 報告書・論文等

『環日本海圏航路活性化検討調査』(日)、国土交通省北陸地方整備局、2005年1月

● 担当

三橋郁雄特別研究員、川村和美研究員、成実信吾客員研究員

② 青森港国際化物流戦略検討調査

● 形態

受託(青森港国際化推進協議会)

● 開始年月

2004年4月

● 終了年月

2005年3月

● 開始主旨

平成15年度に実施した「青森港国際化物流戦略検討調査」の結果を受け、国際化戦略の一つとして青森港とウラジオストク港を結ぶ国際フェリー開設を取り上げ、同航路の開設可能性を探り、実現に向けた課題の解決策を提案する。

● 終了要旨

・青森港とウラジオストク港を結ぶ国際フェリー航路が開設された場合、日本からの主要貨物となることが見込まれるのは中古自動車や中古建設機械及び関連部品であるため、対ロシア中古車輸出

の実態を把握し、先進事例として富山県の中古車貿易について現状を調査し、青森港の背後圏と考えられる地域の主要な中古車販売企業のヒアリングを行った。その結果、中古車等の供給能力は十分にあり、またロシア側の需要も高いことが分かった。

・航路開設の際にはロシア側との協力が不可欠であることから、青森側関係者とロシア側関係者にウラジオストク港の背後圏となり得る中国側関係者を加えて航路開設の可能性に関する意見交換会を2005年2月に開催した。本航路の開設は3カ国それぞれが大きな利益を得ることができるものであり、ロシア側・中国側関係者から歓迎された。その後、3月には青森市において青森側関係者と意見交換会を行った。その結果、航路開設は意義があり経済的効果の大きなプロジェクトであり、その効果を最大限に発揮するためには、実現に向けたより詳細な調査が必要であるとの意見が多く出された。

・航路開設に向けて、次のステップとしては、詳細な貨物の内容とその量、旅客数、具体的な船型、

(3) Development of Transport Corridors and Transport Infrastructure

① Study of the Potential for the Establishment of Cross-Japan Sea Shipping Routes

● Form

Commissioned (Overseas Coastal Area Development Institute of Japan)

● Start

June 2004

● End

January 2005

● Outline of initial purpose

To gather, consolidate and analyze data concerning transport trends on the Japan Sea and the Siberian Land Bridge (SLB), and to consider techniques for revitalizing shipping routes in Northeast Asia and approaches to port development in the region, in order to put together a picture of the current status of and problems relating to the establishment of cross-Japan Sea shipping routes.

● Outline of outcome

- Transport trends on the Japan Sea East Asia accounted for half of all global container flows in 2003, with Busan taking the top share of container volumes handled within the region, followed by Shanghai. Transit cargo via Busan Port is increasing and it is becoming a hub port. At

Japanese ports on the coast of the Japan Sea, the volume of containers imported from China was particularly high.

- Trends on the SLB

Container volumes from the ROK and China via Russia to Europe, particularly Finland, are increasing.

- Revitalization techniques and approaches to port development

In order to enable Russian trucks to enter Japan directly, a car ferry route should be established or the existing passenger ferry between Vladivostok and Fushiki-Toyama used.

● Reports & papers

Investigative Survey on the Revitalization of Japan Sea Shipping Routes (Japanese only), Ministry of Land, Infrastructure and Transport Hokuriku Regional Development Bureau, January 2005

● Staff in charge

Senior Fellow Ikuo Mitsuhashi, Researcher Kazumi Kawamura, Visiting Researcher Shingo Narumi

② Investigative Survey of Transport Strategy in the Internationalization of Aomori Port

● Form

Commissioned (Aomori Port Internationalization Conference)

● Start

April 2004

● End

March 2005

● Outline of initial purpose

To look at the establishment of an international ferry linking Aomori Port and Vladivostok Port as a strategy for internationalization based on the outcomes of the project entitled *Studies of a Transportation Strategy for Internationalizing Aomori Port*, which was implemented in FY2003, exploring the potential for its establishment and proposing solutions to issues relating to the implementation of this route.

● Outline of outcome

- As the main cargoes from Japan in the event that an international ferry route between Aomori and Vladivostok were established are predicted to be used cars, used construction machinery and related components, the current status of used car exports to Russia was ascertained, the used car trade in Toyama Prefecture was examined as an advanced case study and interviews conducted with major used car sales companies in regions forming the hinterland of Aomori Port. As a result, it became clear that there was adequate capacity to supply used cars and that demand in Russia is high.

- As cooperation with the Russian side is essential in order to establish a shipping route, in February 2005 we held a round-table meeting for the exchange of opinions, with the participation of

最適な輸送コスト、採算性、周辺地域への経済波及効果などを明らかにするため、FS調査に取り組むことが必要である。

● 報告書・論文等

『平成15年度・平成16年度 青森港国際化物流戦略

検討調査報告書』(日)、2005年3月

● 担当

川村和美研究員、三橋郁雄特別研究員

③ ユーラシア鉄道輸送網の拡大と日本の利用

● 形態

自主

● 開始年月

2004年4月

● 終了年月

2005年3月

● 開始主旨

シベリア横断鉄道(TSR)、中国横断鉄道(TCR)、モンゴルルート(TMR)、北部東西回廊(NEW)、朝鮮半島縦断鉄道(TKR)など地理的に拡大するユーラシア鉄道輸送網の各ルートの利用状況について把握し、日本の利用可能性を検討する。

● 終了要旨

・2000年以降目覚ましい伸びを見せているTSRの国際利用は、2004年には2000年の3.2倍に達した。主な増加要因は、欧州向け輸送で競合する海上運賃の高騰、好調なロシア経済などである。

・主な貨物は韓国と中国の発着で、日本の利用は依然として少ないが、一部の日本企業がTSRのスピードに注目し、高い関心を寄せている。

・しかしTSRにもいくつかの問題がある。特に東西南方向別貨物量の不均衡により、ポストーチヌイ港で台車不足が深刻になっており、遅れの原因になっている。

・中央アジア向け輸送においては中国ルート(TCR)の競争力強化が顕著である。

・従来のTSR・TCRに加え、モンゴルルート(TMR)など、中国と欧州を結ぶさまざまなルートでトライアルが行われている。

・朝鮮半島縦断鉄道(TKR)連結に向けて、韓国は努力している。しかし、TKRとの連結には多くの問題がある。

● 報告書・論文等

・「2004年も増勢が続いたシベリア横断鉄道の国際コンテナ輸送」(日/英)、ERINA REPORT Vol.63

・「改革を進めるロシア鉄道の概要と極東における展開」(日/英抄)、ERINA REPORT Vol.62

・「シベリア横断鉄道調整評議会第13回年次総会報告」(日)、ERINA REPORT Vol.61

・「好調なロシア経済が牽引するシベリア横断鉄道の国際利用」(日/英)、ERINA REPORT Vol.58

・「A Competitive Environment for Linking the TSR & TKR」(英)、『海運物流研究(The Journal of Shipping and Logistics)』#44、韓国海運物流学会、2005年3月

● 担当

辻久子主任研究員

(4) エネルギー安全保障

① 北東アジアにおけるエネルギー安全保障及び多国間協力

● 形態

自主

● 実施年月

2004年4月

● 終了年月

2005年3月

● 開始主旨

北東アジアのエネルギー安全保障を推進するた

interested parties from Aomori, Russia and also China, which is the hinterland of Vladivostok Port. The proposal to establish this route was welcomed by the Russian and Chinese participants as a project that could yield great benefits for all three countries concerned. Another round-table meeting, with interested parties from Aomori, was held in Aomori City in March. Many at this meeting were of the opinion that the establishment of this route would be of great significance, that it would be a project with major economic effects and that it would be necessary to conduct a more detailed survey concerning the realization of this project, in order to make the most of these economic effects.

• The next step needed is the implementation of a feasibility study in order to develop a detailed breakdown of cargo and volumes thereof, as well as clarifying passenger numbers and the specific type of ship, and identifying the optimum transport cost, profitability and the economic ripple effect in surrounding areas.

● Reports & papers

2003 & 2004 Report on Studies of a Transportation Strategy for Internationalizing Aomori Port (Japanese only), March 2005

● Staff in charge

Researcher Kazumi Kawamura, Senior Fellow Ikuo Mitsunashi

③ Expanding the Eurasian Rail Transport Network & Japanese Use Thereof

● Form

Independent

● Start

April 2004

● End

March 2005

● Outline of initial purpose

To gain an understanding of the situation regarding the use of various routes within the expanding Eurasian rail network, such as the Trans-Siberian Railway (TSR), the Trans-China Railway (TCR), the Mongolia route (TMR), the Northern East-West Corridor (NEW) and the Trans-Korean Peninsula Railway (TKR), and to examine the potential for Japanese use of these.

● Outline of outcome

• International use of the TSR, which has demonstrated remarkable growth since 2000, had grown 3.2 times on the 2000 level by 2004. The main factors in this increase have been the runaway growth in transport rates on the All-Water route, which competes with these rail routes in transport to Europe, and also the booming Russian economy.

• The main cargoes are those originating in or destined for the ROK or China and Japanese use of the TSR is still low, but some Japanese companies have noted its speed and are showing a great deal of interest in that route.

• However, there are a number of problems affecting the TSR. In particular, the imbalance between eastbound and westbound cargo volumes is causing a severe lack of bogies at Vostochny Port, contributing to delays.

• With regard to transport to Central Asia, there has

been a remarkable improvement in the competitiveness of the TCR.

• In addition to the existing TSR and TCR routes, trials are taking place of various routes linking China and Europe, such as the Mongolia route (TMR).

• The ROK is endeavoring to link the TKR, but there are many problems impeding progress with this project.

● Reports & papers

• *International Container Transport on the Trans-Siberian Railway Continued to Increase in 2004*, ERINA Report Vol.63

• *An Overview of Russian Railways: Current Reforms and Expansion in the Far Eastern Region* (summary in English), ERINA Report Vol.62

• *13th Annual Meeting of the International Coordinating Council on Trans-Siberian Transportation* (Japanese only), ERINA Report Vol.61

• *The Booming Russian Economy Leads the Way in International Use of the Trans-Siberian Railway*, ERINA Report Vol.58

• *A Competitive Environment for Linking the TSR & TKR*, The Journal of Shipping and Logistics #44, Korean Association of Shipping & Logistics, March 2005

● Staff in charge

Senior Economist Hisako Tsuji

調査・研究事業／Research Projects

め、産官学の代表者が参加する多国間の非公式な枠組みを形成する研究会を開催する。

● 終了要旨

・地域内のエネルギー安全保障を推進するため、ロシア極東・東シベリアの石油・天然ガス開発の進展状況をフォローしつつ、最新情報を日本国内に提供した。

・エネルギー消費国(日本、中国、韓国)間の連携の可能性を目指す研究を開始し、次年度以降につなげることとした。

・北東アジア経済フォーラム(ホノルル)が主宰する北東アジアエネルギー共同体プロジェクトへの協力も行った。

● 報告書・論文等

・ V. Ivanov「Energy Security for a New Northeast

Asia: An Update」(英)、ERINA REPORT Vol.59

・ V. Ivanov「A Subregional Energy Community: Climbing a Ladder of Aspirations」(英)、ERINA REPORT Vol.60

・ D. Zha, V. Ivanov, S. Itoh「China, Japan and Russia: Towards a New Energy Nexus」(英／日抄)、ERINA REPORT Vol.62

・ 伊藤庄一「東北亜エネルギー構想」(中)、『中国石油企業』、2004年第10期

● 担当

ウラジミール・イワノフ調査研究部長、伊藤庄一研究員、ドミトリー・セルガチヨフ研究員、丸山美法研究助手、エレナ・ゴールドスミス研究助手

②新潟・日露エネルギーフォーラム2005

● 形態

自主

● 開催年月日

2005年3月8～9日

● 開催要旨

日ロ両国間で太平洋パイプラインに関する協議が続けられている中、新潟市において、「新潟・日露エネルギーフォーラム2005」を開催した＝写真9＝。

ロシアからは21組織、日本からは61組織の参加(オブザーバーを含む)があり、日ロ双方の専門家が率直な意見交換を行った。

● 報告書・論文等

「新潟・日ロエネルギーフォーラム2005」(英・日)、ERINA REPORT Vol.64



写真9

● 担当

ウラジミール・イワノフ調査研究部長、伊藤庄一研究員、ドミトリー・セルガチヨフ研究員、丸山美法研究助手、エレナ・ゴールドスミス研究助手

③ロシア・中央アジアの石油・天然ガス投資環境調査業務

● 形態

受託(独立行政法人石油天然ガス金属鉱物資源機構)

● 開始年月

2004年4月

● 終了年月

2005年3月

● 開始主旨

ロシア・中央アジア地域での石油・天然ガス投資の現況をウォッチし、タイムリーな分析・状況把握を行う。

● 終了要旨

・現地のエネルギー、経済事情に精通した第一線の有識者6名から成る研究会を設置し、ビジネス

(4) Energy Security

① Energy Security and Multilateral Cooperation in Northeast Asia

● Form

Independent

● Start

April 2004

● End

March 2005

● Outline of initial purpose

To hold a workshop in Tokyo aimed at forming an unofficial multilateral framework with the participation of representatives of the worlds of industry, government and academia, in order to promote energy security in Northeast Asia.

● Outline of outcome

- While following the progress of oil and natural gas development in Far Eastern Russia and Eastern Siberia, the latest information was provided to interested parties within Japan, with the aim of promoting energy security within the region.
- Research focused on the potential for collaboration among energy-consuming countries (Japan, China and the ROK) was initiated and will continue into the

subsequent fiscal year and beyond.

- Cooperation with the Northeast Asian Energy Community Project, presided over by the Northeast Asia Economic Forum (based in Honolulu), was also implemented.

● Reports & papers

- V. Ivanov, *Energy Security for a New Northeast Asia: An Update*, ERINA Report Vol.59
- V. Ivanov, *A Subregional Energy Community: Climbing a Ladder of Aspirations*, ERINA Report Vol.60
- D. Zha, V. Ivanov, S. Itoh, *China, Japan and Russia: Towards a New Energy Nexus*, ERINA REPORT Vol.62
- S. Itoh, *Northeast Asian Energy Strategy* (in Chinese), China Petroleum Enterprise, October 2004

● Staff in charge

Research Division Director Vladimir Ivanov, Researcher Shoichi Itoh, Researcher Dmitry Sergachev, Research Assistant Minori Maruyama, Research Assistant Eleanor Goldsmith

② 2005 Japan-Russia Energy Forum in Niigata

● Form

Independent

● Dates

8th – 9th March 2005

● Outline of the event

With discussions between Japan and Russia regarding the Pacific pipeline continuing, the 2005 Japan-Russia Energy Forum was held in Niigata City. 21 organizations from Russia and 61 from Japan (including observers) participated, with experts

from both countries conducting a frank exchange of opinions.

● Reports & papers

The 2005 Japan-Russia Energy Forum, ERINA Report Vol.64

● Staff in charge

Research Division Director Vladimir Ivanov, Researcher Shoichi Itoh, Researcher Dmitry Sergachev, Research Assistant Minori Maruyama, Research Assistant Eleanor Goldsmith

③ Survey of the Oil and Natural Gas Investment Environment in Russia and Central Asia

● Form

Commissioned (Japan Oil, Gas and Metals National Corporation)

● Start

April 2004

● End

March 2005

● Outline of initial purpose

To observe the current status of investment in oil and natural gas in Russia and Central Asia, ascertaining

ス・カルチャーや投資環境、パイプライン建設技術、融資スキーム、国際関係等の観点から報告会を行った。

・ロシア国内研究者・エネルギー産業関係者に執筆依頼した関連論文を要約した上で報告書に所収した。

● 報告書・論文等

『ロシア・中央アジアの石油・天然ガス投資環境調査』、2005年3月

● 担当

ウラジミール・イワノフ調査研究部長、伊藤庄一研究員

④ 「アジアガスパイプライン研究会」活動への参加

● 形態

自主

● 開始年月

2004年4月

● 終了年月

2005年3月

● 開始主旨

アジアパイプライン研究会 (APRSJ) が進める北東アジア天然ガスパイプライン実現に向けた研究活動にメンバーとして参加する。

● 終了要旨

2005年9月27～29日に開催される第9回天然ガスパイプライン国際会議（於：ソウル）の準備及び北東アジアガス・パイプラインフォーラム第3回国際共同研究の一端を担った。

● 担当

伊藤庄一研究員

(5) 北東アジア環境ネットワーク

① 環境産業・CDM/JIに関する調査

● 形態

助成（新潟県）

● 開始年月

2004年4月

● 終了年月

2005年3月

● 開始主旨

多国間の環境に関する情報交換並びに調査・研究体制を強化するため、各国・各地域におけるカウンターパートとの連携による環境ネットワークの組織化に取り組み、併せて、地球温暖化問題への対応や国際的な協力を要する環境プロジェクトを実行するための計画の検討を行う。

● 終了要旨

・2004年11月30日～12月1日に「北東アジアCDM/JI協力ワークショップ」を「北東アジア経済

会議特別シンポジウム」と併催する予定だったが、中越大地震により延期となった。

・この準備過程の成果は、北東アジア経済会議組織委員会の下に設置される予定の環境常設分科会の活動に活用される。

● 報告書・論文等

・V. Ivanov「The Kyoto Protocol, Russia and Northeast Asia」(英/日抄)、ERINA REPORT Vol.61

・伊藤庄一「社会科学系から見た環日本海研究：環境・エネルギーの視点から見た新しい国際協力にむけて」(日)、第3回金沢大学21世紀COEシンポジウム「環日本海域の環境計測と長期・短期変動予測」、2005年3月1日

● 担当

ウラジミール・イワノフ調査研究部長、伊藤庄一研究員、ドミトリー・セルガチョフ研究員、シャグダル・エンクバヤル客員研究員

and analyzing the situation in a timely fashion.

● **Outline of outcome**

- A study group consisting of six leading intellectuals conversant with the economic situation was established, with briefing sessions taking place concerning such issues as business culture and the investment environment, pipeline construction technology, loan schemes and international relations.
- A report was published in the form of a compilation of relevant papers that Russian researchers and representatives from the energy industry had been requested to write.

● **Reports & papers**

Survey of the Oil and Natural Gas Investment Environment in Russia and Central Asia, March 2005

● **Staff in charge**

Research Division Director Vladimir Ivanov,
Researcher Shoichi Itoh

④ Participation in the Activities of the Asian Pipeline Research Society of Japan

● **Form**

Independent

● **Start**

April 2004

● **End**

March 2005

● **Outline of initial purpose**

To participate in research activities conducted by the Asian Pipeline Research Society of Japan (APRSJ), aimed at the realization of the Northeast Asian natural gas pipeline.

● **Outline of outcome**

The staff in charge of this project assumed part of the responsibility for preparations for the 9th International Conference on a Northeast Asian Natural Gas Pipeline (in Seoul), which will take place on 27th – 29th September 2005, as well as for the third international joint research project implemented by the Northeast Asian Gas and Pipeline Forum.

● **Staff in charge**

Researcher Shoichi Itoh

(5) The Northeast Asia Environment Network

① Research into Eco-Industry and CDM/JI

● **Form**

Subsidized (Niigata Prefecture)

● **Start**

April 2004

● **End**

March 2005

● **Outline of initial purpose**

To organize an environment network based on collaboration between the countries and regions of Northeast Asia and to consider plans for responding to the problem of global warming and implementing environment projects requiring international cooperation, in order to exchange information among multiple countries about the environment and strengthen research systems.

● **Outline of outcome**

- There were plans to hold the Northeast Asia CDM/JI Cooperation Workshop in conjunction with the Northeast Asia Economic Conference Special Symposium on 30th November – 1st December 2004, but these events had to be postponed due to the Great Chuetsu Earthquake.
- The outcomes of the preparatory process for this event will be used in the activities of the Environment Subcommittee that is due to be established under the auspices of the Northeast Asia Economic Conference Organizing Committee.

● **Reports & papers**

- V. Ivanov, *The Kyoto Protocol, Russia and Northeast Asia*, ERINA Report Vol.61

②ロシアのインベントリ作成支援等調査業務

● 形態

受託（環境省）

● 開始年月

2004年4月

● 終了年月

2005年3月

● 開始主旨

ロシアのインベントリ作成業務における省庁間の協力体制や役割分担等の実態について調査・情報収集を行う。また、両国の関係者による情報交換を行う日露温室効果ガス・インベントリ・ワークショップを開催し、同国のインベントリ作成に係る技術及び制度並びに組織上の課題等に関する理解を深めつつ、我が国からの技術的な協力を視野に入れた検討を行う。

● 終了要旨

2005年2月24～25日に、新潟において第2回日露温室効果ガス・インベントリ・ワークショップを開催。第1回同ワークショップ（2004年3月）

の成果を日露両国が十分に活用し、より具体的なインベントリ作成上の技術的論議が深められた＝写真10＝。



写真10

● 報告書・論文等

『ロシアのインベントリ作成支援等調査業務』（日）、2005年3月

● 担当

ウラジミール・イワノフ調査研究部長、伊藤庄一研究員、シャグダル・エンクバヤル客員研究員、ドミトリー・セルガチヨフ研究員

(6) 貿易投資の促進

①東アジアにおける自由貿易協定(FTA)の研究

● 形態

自主

● 開始年月

2004年4月

● 終了年月

2005年3月

● 開始主旨

ASEANプラス3を領域として想定する東アジアFTAの可能性について、国際貿易の分析を目的としたGTAPモデル及びデータベースを使用し、同モデルを使用する他機関（日本：経済産業研究所、内閣府経済社会総合研究所、アジア経済研究所、韓国：対外経済政策研究院KIEP）とのネットワークの活用を図りながら分析を深める。

● 終了要旨

・学会報告
「7th Annual Conference on Global Economic Analysis」、2004年6月17～19日、米国ワシントンDC世界銀行他
「第19回日韓経済経営学術会議」、2004年8月29～9月1日、韓国ソウル市ソウル大学校他
・研究会発表
KIEPセミナー、2005年3月15日、韓国ソウル市KIEP

● 報告書・論文等

・「日韓自由貿易協定の効果分析」（日）、ERINA編『現代韓国経済－進化するパラダイム』第9章、日本評論社、2005年4月
・「An East Asian FTA and Japan's Agricultural Policy: Simulation of a Direct Subsidy (Revised)」

• S. Itoh, *Japan Sea Rim Research from a Social Sciences Perspective: Towards New International Cooperation from the Viewpoint of the Environment and Energy* (Japanese only), Third Kanazawa University 21st Century COE Program: Environmental Monitoring and Prediction of the Long- and Short-Term Dynamics of the Pan-Japan Sea

Area: Construction of a Monitoring Network and Assessment of Human Effects, 1st March 2005

● **Staff in charge**

Research Division Director Vladimir Ivanov, Researcher Shoichi Itoh, Researcher Dmitry Sergachev, Visiting Researcher Shagdar Enkhbayar

② Studies Supporting the Creation of a Greenhouse Gas Inventory for Russia

● **Form**

Commissioned (Ministry of the Environment)

● **Start**

April 2004

● **End**

March 2005

● **Outline of initial purpose**

To conduct studies and gather information regarding the actual status of frameworks for interagency cooperation and the division of labor in work aimed at the creation of a greenhouse gas inventory for Russia. In addition, to hold a Russo-Japanese Greenhouse Gas Inventory Workshop that will be a forum for the exchange of opinions among relevant experts from both countries and to deepen understanding of technological, institutional and organizational issues relating to the compilation of a Russian inventory, while also investigating the matter

from the standpoint of Japanese technological cooperation.

● **Outline of outcome**

On 24th – 25th February 2005, the Second Japan-Russia Greenhouse Gas Inventory Workshop took place in Niigata. Both the Japanese and Russian delegates made adequate use of the outcomes of the first such workshop (held in March 2004) and more advanced technical discussions relating to the creation of a more detailed inventory took place.

● **Reports & papers**

Studies Supporting the Creation of a Greenhouse Gas Inventory for Russia (Japanese only), March 2005

● **Staff in charge**

Research Division Director Vladimir Ivanov, Researcher Shoichi Itoh, Visiting Researcher Shagdar Enkhbayar, Researcher Dmitry Sergachev

(6) Trade and Investment Promotion

① Research into an East Asian Free Trade Agreement (FTA)

● **Form**

Independent

● **Start**

April 2004

● **End**

March 2005

● **Outline of initial purpose**

To use the GTAP model and database, which are intended for use in analyzing international trade, to deepen analysis of the potential for an East Asian FTA that would encompass the ASEAN plus three nations, while seeking to make use of the network of other institutions using this model

(Japan: Research Institute of Economy, Trade and Industry, Cabinet Office Economic and Social Research Institute, JETRO Institute of Developing Economies; ROK: Korea Institute for International Economic Policy (KIEP)).

● **Outline of outcome**

• Reports at academic conferences
7th Annual Conference on Global Economic Analysis, 17th – 19th June 2004, Washington D.C., World Bank and others
19th Japan-ROK Academic Conference on Economics and Management, 29th August – 1st September 2004, Seoul, Seoul National University

(英)、ERINA Discussion Paper 0501e、2005年3月

● 担当
中島朋義研究主任

(7) 観光

①北東アジア観光資源調査

● 形態

受託(財団法人国際臨海開発研究センター)

● 開始年月

2004年6月

● 終了年月

2005年1月

● 開始主旨

環日本海航路活性化の資源となる、北東アジア各地の潜在的観光資源の質、量、インフラについて調査するとともに、各地域の連携による効果について検討する。

● 終了要旨

北東アジア観光研究会と協力して2004年8月、大連市において「北東アジア観光フォーラム」を、同年12月、東京において「北東アジア国際観光促進フォーラム」を開催し、各地域共同での北東アジア観光マスタープランの策定に向けた協力体制構築を図った。

● 報告書・論文等

『北東アジア広域観光交流圏形成の可能性について』(日)、2005年3月

● 担当

三橋郁雄特別研究員、川村和美研究員

(8) 各国・地域独自の経済・産業課題

①中国における東北振興策とその効果に関する研究

● 形態

自主

● 開始年月

2004年4月

● 終了年月

2005年3月

● 開始主旨

現在注目を浴びている中国における「東北振興策」について、政府方針、政策内容を整理し、東北各地への影響をまとめる。既に実施されている西部開発との比較を通じて、今後起こりうる変化と、将来の東北地域の姿を探る。

● 終了要旨

・東北振興策の内容・実施状況について、現地の新聞やインターネットなど通じて情報収集を図るとともに、100項目のプロジェクトリストを入手し、各省の重点政策を整理した。
・西部開発政策について、再整理を行った。
・2004年の東北地域の経済動向を分析し、東北振興策の効果を探った。

● 報告書・論文等

・川村和美「中国・東北部における産業と交通インフラ」(日)、ERINA Discussion Paper 0405、2004年6月
・董立延「中国吉林省の経済発展と環境問題対応の協調性について」(日/英抄)、ERINA REPORT Vol.60

● 担当

川村和美研究員、中国グループ

and others

- Workshop presentations

KIEP seminar, 15th March 2005, Seoul, KIEP

● **Reports & papers**

- Analysis of the Effects of a Japan-ROK Free Trade Agreement (Japanese only), Chapter 9 in ERINA (ed.) *The Modern ROK Economy: Evolving Paradigms*, Nippon-Hyoron-sha, April 2005

- *An East Asian FTA and Japan's Agricultural Policy: Simulation of a Direct Subsidy (Revised)*, ERINA Discussion Paper 0501e, March 2005

● **Staff in charge**

Associate Senior Researcher Tomoyoshi Nakajima

(7) Tourism

① Survey of Northeast Asian Tourism Resources

● **Form**

Commissioned (Overseas Coastal Area Development Institute of Japan)

● **Start**

June 2004

● **End**

January 2005

● **Outline of initial purpose**

To examine the effects of collaboration between various regions, as well as studying the quality, quantity and infrastructure of potential tourism resources throughout Northeast Asia that could become resources in the revitalization of cross-Japan Sea shipping routes.

● **Outline of outcome**

In collaboration with the Northeast Asia Tourism

Association, the Northeast Asia Tourism Forum was held in Dalian in August 2004, while the Forum on Promoting International Tourism in Northeast Asia was held in Tokyo in December 2004. Through such activities, the construction of a cooperative framework aimed at the joint formulation of a Northeast Asian Tourism Masterplan, involving each region, was pursued.

● **Reports & papers**

Concerning the Potential for the Formation of the Greater Northeast Asia Tourism Exchange Zone (Japanese only), March 2005

● **Staff in charge**

Senior Fellow Ikuo Mitsuhashi, Researcher Kazumi Kawamura

(8) Economic and Industrial Issues Specific to Each Country/Region

① Research into China's Northeastern Region Development Policy and the Effects Thereof

● **Form**

Independent

● **Start**

April 2004

● **End**

March 2005

● **Outline of initial purpose**

To summarize government strategy and the content of policy relating to China's Northeastern Regional Development Policy, which is currently

the focus of attention, and to identify its effects on various areas within Northeastern China. In addition, to explore changes that may occur in the future and predict the future shape of that region through comparisons with the government's Western Regional Development Policy, which is already underway.

● **Outline of outcome**

- With regard to the content and implementation status of the Northeastern Regional Development

②中国東北地域の都市情報

● 形態
自主

● 開始年月
2004年4月

● 終了年月
2005年3月

● 実施要旨

中国東北地域に対する理解を深め、同地域との交流促進の契機とするため、既にホームページに整理した中国東北地域の各都市の基礎情報につい

て、経済データ等の更新や必要な都市情報の追加等を行い、掲載都市情報の一層の充実を図った。

● 報告書・論文等

<http://ch-info.erina.or.jp> (日／英)

● 担当

川村和美研究員、中国グループ

③韓国経済システムの研究

● 形態
自主

● 開始年月
2004年4月

● 終了年月
2005年3月

● 開始主旨

韓国経済の構造調整問題に関する研究実績を踏まえ、韓国の経済システムに関する外部研究者による研究会を組織し、産業構造、財政金融、国際経済関係など、多角的視点から分析を行う。

● 終了要旨

年間5回程度の研究会を開催し、ディスカッションペーパーとして刊行するとともに、これまでの成果を単行書として出版した。

● 報告書・論文等

・ ERINA編『現代韓国経済－進化するパラダイム』(日)、日本評論社、2005年4月

・ 崔宗煥(西南学院大学)「韓国経済の21世紀のスタートライン」(日)、ERINA Discussion Paper 0406(韓国経済システム研究シリーズNo.5)、2004年8月

・ 金奉吉(富山大学)「韓日FTAが両国自動車産業に与える影響と協力可能性」(日)、ERINA Discussion Paper 0407(韓国経済システム研究シリーズNo.6)、2004年11月

・ 高橋哲郎(富山国際大学)「韓国ベンチャーの特徴と地方化推進戦略」(日)、ERINA Discussion Paper 0408(韓国経済システム研究シリーズNo.7)、2004年11月

● 担当

中島朋義研究主任、三村光弘研究員

④北朝鮮の経済改革及び対外経済関係の動向に関する研究

● 形態
自主

● 開始年月
2004年4月

● 終了年月
2005年3月

● 開始主旨

・ 北朝鮮の経済情勢全般について、周辺地域との関連を含めて調査・研究を行い、北朝鮮が進めている経済改革について、それが本当の改革につながるのかを対外経済政策と関連づけながら実証研究する。

・ 日韓中の北朝鮮研究者間で、北朝鮮の経済の実態および「改革・開放」の実現可能性に関する情報、知識を共有し、かつ交流を深めることにより、円

Policy, information was gathered through local newspapers and internet sites and a 100-point project list was obtained, facilitating the formulation of an outline of priority policies in each province.

- Information regarding the Western Regional Development Policy was consolidated further.
- Economic trends in Northeastern China in 2004 were analyzed and the effects of the Northeastern Regional Development Policy explored.

● Reports & papers

- K. Kawamura, *Industrial and Transport Infrastructure in Northeastern China* (Japanese only), ERINA Discussion Paper 0405, June 2004
- L. Dong, *Achieving a Balance Between Economic Development and Responses to Environmental Problems in Jilin Province* (summary in English), ERINA Report Vol.60

● Staff in charge

Researcher Kazumi Kawamura, China Group

② Information on Cities in Northeastern China

● Form

Independent

● Start

April 2004

● End

March 2005

● Outline of implementation

In order to deepen understanding of Northeastern China and generate momentum for promoting exchange with that region, economic data contained

in the basic information on cities in Northeastern China that is already carried on the ERINA homepage were updated and relevant information about cities added, with the aim of further enhancing that particular section of the homepage.

● Reports & papers

<http://ch-info.erina.or.jp> (Japanese & English)

● Staff in charge

Researcher Kazumi Kawamura, China Group

③ Research into the Economic System in the ROK

● Form

Independent

● Start

April 2004

● End

March 2005

● Outline of initial purpose

Based on the results of research into problems relating to structural adjustments in the ROK's economy, to organize a study group of external researchers focusing on the economic system in the ROK and to conduct multifaceted analysis of such aspects of the ROK's economy as its industrial structure, fiscal and monetary matters and international economic relations.

● Outline of outcome

The study group met five times during the year and the outcomes of these workshops were published as a monograph, as well as in the form of discussion papers.

● Reports & papers

- ERINA (ed.), *The Modern ROK Economy: Evolving Paradigms* (Japanese only), Nippon-Hyoron-sha, April 2005

- Jong-Hwan Choi (Seinangakuin University), *The ROK Economy at the Starting Line of the 21st Century* (summary in English), ERINA Discussion Paper 0406 (Research into the ROK's Economic System No.5), August 2004

- Bong-Gil Kim (Toyama University), *The Effects of an ROK-Japan FTA on the Car Industry of Both Countries and Potential for Cooperation between Them* (summary in English), ERINA Discussion Paper 0407 (Research into the ROK's Economic System No.6), November 2004

- Tetsuro Takahashi (Toyama University of International Studies), *Characteristics of Venture Companies in the ROK and Strategies for Regional Innovation System: The Outcomes and Limits of the ROK's Policy for Promoting Venture Companies* (summary in English), ERINA Discussion Paper 0408 (Research into the ROK's Economic System No.7), November 2004

● Staff in charge

Associate Senior Researcher Tomoyoshi Nakajima, Researcher Mitsuhiro Mimura

滑な調査研究環境を創出するためのセミナーを開催する。

● 終了要旨

・立命館大学国際地域研究所及び韓国・対外経済政策研究院(KIEP)と共同で、2004年6月11～12日、立命館大学において「北東アジアの地域経済協力と安全保障セミナー」を開催した。

● 報告書・論文等

・「南北首脳会談以降の南北経済関係」(日)、ERINA編『現代韓国経済－進化するパラダイム』第10章、日本評論社、2005年4月
 ・「朝鮮民主主義人民共和国」(日)、指宿信・米丸恒治編著『インターネット法情報ガイド』、日本評論社、2004年10月

・「朝鮮民主主義人民共和国の対外経済関係法の改正(3・完)」(日)、ERINA REPORT Vol.63
 「朝鮮民主主義人民共和国の対外経済関係法の改正(2)」(日)、ERINA REPORT Vol.61
 「朝鮮民主主義人民共和国の対外経済関係法の改正(1)」(日)、ERINA REPORT Vol.58
 ・セミナー論文集『東北アジアの地域経済協力と安全保障』(日・朝)、立命館大学国際地域研究所・ERINA・KIEP、2004年6月

● 担当

三村光弘 研究員

⑤ ロシア極東のビジネス環境に関する研究

● 形態

自主

● 開始年月

2004年4月

● 終了年月

2005年3月

● 実施要旨

ロシア極東・東シベリアの石油・天然ガス部門への投資環境を中心に調査・研究を行った。

● 担当

ウラジミール・イワノフ 調査研究部長、伊藤庄一 研究員、ドミトリー・セルガチョフ 研究員、丸山美法 研究助手

⑥ モンゴルの経済発展戦略の研究

● 形態

自主

● 開始年月

2004年4月

● 終了年月

2005年3月

● 開始主旨

モンゴルの経済発展戦略に関する調査研究とともに、国家統計局の産業連関表プロジェクトに対する知的支援を行う。

● 終了要旨

・モンゴル経済に関するテーマ別分析を行うとともに、モンゴル地域経済発展に関する現地調査を実施した。
 期間：2004年7月27日～8月4日、9月11日～15日
 訪問地：Ulaanbaatar, Murun, Tunel

・モンゴル産業連関表作成プロジェクトに対する支援活動を実施した。

期間：2004年8月4日～7日

訪問先：モンゴル国家統計局(NSO)、財政経済省、駐モンゴル日本大使館、JICAモンゴル事務所

● 報告書・論文等

・S. Enkhbayar「Mongolia's Foreign Trade, 1985-2003」(英/日抄)、ERINA REPORT Vol.62

● 担当

中島朋義 研究主任、シャグダル・エンクバヤル 客員研究員

④ Research into Trends in Economic Reforms and External Economic Relations in the DPRK

● Form

Independent

● Start

April 2004

● End

March 2005

● Outline of initial purpose

• To conduct research into the general economic situation of the DPRK, including its links with surrounding areas, and to conduct an experimental study of the economic reforms being implemented by the DPRK, while linking the question of whether these will truly lead to reforms with its external economic policy.

• To deepen exchange and share information and knowledge concerning the actual state of the DPRK economy and the potential for reforms and opening up of the country with researchers in Japan, the ROK and China who focus on the DPRK, in order to hold a seminar aimed at creating a smoother research environment.

● Outline of outcome

• In collaboration with Ritsumeikan University Institute of International Affairs and Area Studies and the Korea Institute for International Economic Policy (KIEP), the *Seminar on Regional Economic Cooperation and Security in Northeast Asia* was held at Ritsumeikan University on 11th – 12th June 2004.

● Reports & papers

• *North-South Economic Relations Since the North-South Presidential Summit* (Japanese only), Chapter 10 in ERINA (ed.) *The Modern ROK Economy: Evolving Paradigms*, Nippon-Hyoronsha, April 2005

• *The Democratic People's Republic of Korea* (Japanese only), Makoto Ibusuki & Tsuneharu Yonemaru (eds.) *Law on the Internet*, Nippon-Hyoronsha, October 2004

• *Amendments to the DPRK's Laws Concerning the Economy (3 – Final)* (summary in English), ERINA Report Vol.63

Amendments to the DPRK's Laws Concerning the Economy (2) (summary in English), ERINA Report Vol.61

Amendments to the DPRK's Laws Concerning the Economy (1) (summary in English), ERINA Report Vol.58

• Collected seminar papers *Regional Economic Cooperation and Security in Northeast Asia* (Japanese & Korean), Ritsumeikan University Institute of International Affairs and Area Studies, ERINA, KIEP, June 2004

● Staff in charge

Researcher Mitsuhiro Mimura

⑤ Research into the Business Environment of Far Eastern Russia

● Form

Independent

● Start

April 2004

● End

March 2005

● Outline of implementation

Research focusing on the environment for investment in the oil and natural gas sectors in Far Eastern Russia and Eastern Siberia was conducted.

● Staff in charge

Research Division Director Vladimir Ivanov, Researcher Shoichi Itoh, Researcher Dmitry Sergachev, Research Assistant Minori Maruyama

⑥ Research into the Economic Development Strategy of Mongolia

● Form

Independent

● Start

April 2004

(9) 日本の地方経済振興の研究・提言

①外資系企業誘致研究事業

● 形態

受託（新潟市）

● 開始年月

2004年4月

● 終了年月

2005年3月

● 開始主旨

近年、我が国において対日直接投資促進に向けた積極的な政策が取り組まれる中、地域レベルでも経済面における地域産業の活性化や国際化への対応として外資系企業誘致の重要性が高まりつつある。本研究では、国内外の動向や新潟市の特性などを踏まえ、外資系企業を誘致するための取り組みを提案する。

● 終了要旨

・外資系企業の新潟への誘致可能性の分析、先進地調査、サポート体制整備調査・提言、優遇施策調査・提言、誘致セールス活動実施策調査・提言などの分野において、アンケート等調査6件（対象数合計680）、研究委員会4回（出席者延べ62名）、情報発信等を行い、同時並行的に新潟市が誘致施策を実施する際の重要な論拠として使用された。

・研究に係った中国著名企業など3社が進出調査のため新潟を訪問、会社設立に向けた活動を行っている。また、新潟進出に関心を持つ企業多数も発掘された。

● 報告書・論文等

『外資系企業誘致研究報告書－効果的な進出サポートのための施策について－』（日）、2005年3月

● 担当

筑波昌之研究主任、尾暮克文研究員、李勁研究員、董立延客員研究員

● **End**

March 2005

● **Outline of initial purpose**

To conduct research into Mongolia's economic development strategy, as well as to provide intellectual assistance for the National Statistical Office's input-output table project.

● **Outline of outcome**

• In addition to conducting thematic analysis of the Mongolian economy, a fact-finding survey focusing on regional economic development in Mongolia was implemented.

Period: 27th July – 4th August, 11th – 15th September 2004

Areas visited: Ulaanbaatar, Murun, Tunel

• Activities in support of the Mongolian input-output table creation project were implemented.

Period: 4th – 7th August 2004

Organizations visited: Mongolian National Statistical Office (NSO), Ministry of Finance, Japanese Embassy in Mongolia, JICA Mongolian Office

● **Reports & papers**

• S. Enkhbayar, *Mongolia's Foreign Trade 1985-2003*, ERINA Report Vol.62

● **Staff in charge**

Associate Senior Researcher Tomoyoshi Nakajima, Visiting Researcher Shagdar Enkhbayar

(9) Research and Recommendations Concerning Regional Economic Development in Japan

① Research into Attracting Foreign Businesses to Niigata

● **Form**

Commissioned (Niigata City)

● **Start**

April 2004

● **End**

March 2005

● **Outline of initial purpose**

Recently, with the government making active policy efforts to promote direct investment in Japan, attracting foreign businesses at the regional level in order to revitalize regional industries and respond to internationalization is of increasing importance. This project will propose initiatives aimed at attracting foreign businesses to Niigata, based on the characteristics of Niigata City and trends both within Japan and overseas.

● **Outline of outcome**

• Six questionnaires and other surveys (aimed at a total of 680 organizations) were implemented, four research committee meetings held (attracting a total of 62 participants) and information was gathered and disseminated. More specifically, the potential for attracting foreign businesses to Niigata was analyzed, studies of regions more advanced in this field were conducted, and surveys were conducted and proposals made with regard to such issues as the development of support systems, preferential measures and measures for implementing sales activities aimed at attracting foreign businesses to

the area. These were used as a crucial argument in favor of Niigata City's implementation of measures aimed at attracting foreign businesses.

• Three companies involved in this research, including some leading Chinese companies, visited Niigata to conduct surveys with a view to establishing activities in the city and are conducting work aimed at establishing companies here. In addition, numerous companies with an interest in expanding into Niigata were identified.

● **Reports & papers**

Report on the Attraction of Foreign Businesses: Measures for Providing Effective Support to Expanding Businesses (Japanese only), March 2005

● **Staff in charge**

Associate Senior Researcher Masayuki Tsukuba, Researcher Katsufumi Ogure, Researcher Jin Li, Visiting Researcher Li Yan Dong

セミナー・シンポジウム等の開催

Seminars & Symposia*

(1) 地域セミナー等の開催

経済情報の提供や研究成果の還元を目的として、出捐県内外各地において一般市民や企業関係者等を対象とした公開セミナー・講演会、貿易・投資関係相談会並びに情報交換会等を開催した。

① 韓国の北朝鮮政策と核問題への対応

2004年6月14日、新潟県新潟市、尹徳敏・韓国外交安保研究院教授

② 北東アジア経済圏の形成と上越コリドールの未来

2004年6月22日、新潟県新潟市、奥島孝康・早稲田大学学事顧問/ERINA理事

③ 朝鮮半島情勢・日本と極東ロシアの今後

2004年6月23日、新潟県新潟市、A. ロシュコフ・駐日ロシア連邦大使

④ ハバロフスク・テクノセンター誘致説明会

2004年7月27日、新潟県新潟市、V. クチュク・ハバロフスク地方政府知事国際問題顧問ほか

⑤ 地方発 北東アジア経済交流・東京シンポジウム

2004年9月6日、東京都、田淵節也・笹川平和財団会長、平山征夫・新潟県知事(当時)、吉田進・ERINA理事長ほか

⑥ 七里長浜港利用促進講演会

2004年11月25日、青森県弘前市、吉田進・ERINA理事長、成実信吾・ERINA客員研究員ほか

⑦ 新時代を拓きつつある北東アジア(国際港湾交流協会共催)

2005年2月21日、新潟県新潟市、小谷拓・国土交通省北陸地方整備局港湾空港部長、花田麿公・NPO法人北東アジア輸送回廊会長、額賀信・ちばぎん総合研究所取締役社長ほか

⑧ ロシア極東からの観光客誘致に関する意見交換会

2005年2月22日、新潟県新潟市、V. ハン・ハバロフスク地方経済発展対外関係省観光部長

⑨ 佐渡/ロシア極東水産交流に関する意見交換会

2005年3月28日、新潟県佐渡市、I. カルプーシン・極東水産大学副学長ほか

(2) 賛助会セミナー等の開催

賛助会会員に対する情報提供と意見交換の場を提供することを目的として、経済状況や地域情勢等に関するセミナー並びに運営協議会と合同の意見交換会を開催した。

① 北東アジアにおける環境・エネルギーを機軸とした共同体構想

2004年4月12日、田邊敏憲・富士通総研経済研究所主任研究員

②第2次プーチン政権と北東アジア

2004年5月28日、斉藤元秀・杏林大学大学院国際協力研究科教授

③北東アジア経済圏の形成と上越コリドールの未来(地域セミナー同時開催)

2004年6月22日、奥島孝康・早稲田大学学事顧問／ERINA理事

④華僑・華人の人的ネットワーク(にいがた産業創造機構共催)

2004年7月30日、陳天璽・国立民族学博物館助教授

⑤運営協議会・賛助会合同意見交換会

2004年9月22日、牧野正博・新潟県総合政策部長ほか出捐各県委員、賛助会会員

⑥北東アジアにおけるエネルギー事情

2004年9月24日、中津孝司・大阪商業大学総合経営学部教授

⑦延辺科学技術大学の紹介

2004年12月16日、金鎮慶・延辺科学技術大学総長

⑧新時代を拓きつつある北東アジア(地域セミナー同時開催)

2005年2月21日、小谷拓・国土交通省北陸地方整備局港湾空港部長、花田鷹公・NPO法人北東アジア輸送回廊会長、額賀信・ちばぎん総合研究所取締役社長ほか

⑨グローバル社会～変貌するアジアに生きる～

2005年3月11日、海東泰・日本電気株式会社顧問

(3) 「新しい北東アジア」東京セミナーの開催(笹川平和財団助成事業)

東京で政治家や財界人、ジャーナリスト、行政関係者及び一般市民を対象に北東アジア諸国から当該地域の協力を携わっている専門家の協力を得て、当地域の変化及び実態並びに地域協力に係わる日本の役割を題材にし、日本にとって北東アジアの重要性の認識を高めることを目的として、一連のセミナーを開催した。

①北東アジアにおける地域協力の内容と意義

2004年6月17日、都道府県会館

講演者：平山征夫・新潟県知事(当時)

討論者：小牧輝夫・国士舘大学21世紀アジア学部教授、工藤雪枝・国際ジャーナリスト／拓殖大学客員教授、猪口孝・東京大学東洋文化研究所教授

②アジア太平洋地域とロシアの経済協力のポテンシャルと戦略

2004年8月16日、東京国際フォーラム

講演者：ノグリ・シモニア・ロシア科学アカデミー世界経済国際関係研究所所長

討論者：木村汎・拓殖大学海外事情研究所教授、高木誠一郎・青山学院大学国際政治経済学部教授

③中国の東北振興政策と北東アジアにおける経済協力

2004年12月15日、国際連合大学

講演者：趙子祥・遼寧社会科学院院長

討論者：藪内正樹・ジェトロ企画部北東アジア担当主幹、興梠一郎・神田外語大学中国学科助教授

④北東アジアの中の日本—アメリカの視点から(東京アメリカン・センター共催) =写真11=

2005年1月18日、東京アメリカン・センター

講演者：カート・ウェルドン米連邦議会下院議員／
共和党
 討論者：李鍾元・立教大学法学部教授
 モデレーター：シルベスター・レイズ米連邦議会下院議員／
民主党、ロスコー・バートレット米連邦議
会下院議員／共和党



写真11

⑤日韓中の経済協力ー自由貿易協定(FTA)の見通しと将来の北東アジア

2005年2月14日、キャピトル東急ホテル

講演者：安忠榮・韓国中央大学校教授／大統領直属東北亜時代委員会委員

討論者：深川由起子・東京大学大学院総合文化研究科／教養学部教授

(4) 実地研修の実施

関係機関からの受託事業や自主事業として海外から研修生を受け入れ、県内企業などで経済活動の実態把握を目的とする実地研修を行った。また、海外で開催されるセミナーや実地研修に講師を派遣する仲介を行った。

①ロシア地域経済改革支援研修事業(社団法人ロシア東欧貿易会からの受託)

平成16年度国庫補助事業ロシア地域等改革支援・通商円滑化事業の一環として日本とロシア極東との貿易・産業協力を促進し同国の経済改革を支援するため、ロシアから研修団を受け入れ、下表内容の実地研修を実施した。

●観光振興

2005年2月21～28日、新潟・東京・三条・五泉ほか、L.プリズニューコヴァ・ハバロフスク国立経済・法律アカデミー極東ツーリストセンター所長ほか

②日本センター現地企画講座(日本国際協力センターからの受託)

昨年度に引き続きJICE(日本国際協力センター)に協力しロシア極東の日本センター等で行われるセミナーへの講師派遣を行った。

●コンビニチェーン展開

2004年4月19～23日、ハバロフスク、寺山昭英・(株)テラ・アソシエーション代表取締役社長、服部達也・同社取締役

●新技術の商品化

2004年11月22～29日、コムソモリスク・ナ・アムーレ、塩浦時宗・新潟県県央地域地場産業振興センター産業開発部長、酒井基・(株)酒井商店代表取締役社長

●PR・TVコマーシャル

2005年1月24～29日、ハバロフスク、駒形正明・(株)テレビ新潟放送網事業局次長事業部長

●木工家具講習

2005年2月14～18日、ハバロフスク、村上達志・村上機械(株)代表取締役、勝木正也・同社営業担当

③ERINA自主研修

●ロシア極東の水産業振興支援実地研修

2005年3月27～31日、佐渡市、新潟市、I.カルプーシン・極東水産大学副学長、A.シシコヴァ・同校栽培養殖センター副所長

内外関係機関等との交流及び協力

Exchange & Cooperation with Institutions Within Japan & Overseas*

(1) 外国客員研究員の受入

モンゴル、韓国、中国から外国客員研究員を招聘した。

- シャグダル・エンクバヤル モンゴル農業産業省 2001年9月25日～2005年3月31日
- 趙明哲 韓国対外経済政策科学院 2004年2月20日～7月30日
- 董立延 中国吉林省社会科学院 2004年3月1日～8月31日
- 趙玉紅 中国遼寧社会科学院 2005年1月17日～7月16日

(2) 外国研究機関への研究員の派遣

モントレー国際大学院大学の客員研究員として、研究員を派遣した。

- 三村光弘 米国モントレー国際大学院大学 2004年4月20日～6月2日

(3) 研究交流協定等の締結

国内外の関係機関との協力関係を強化するため、新たに以下の文書に調印した。

①ERINAと特定非営利活動法人北東アジア輸送回廊ネットワークとの協力に関する確認書

- 協定相手機関／特定非営利活動法人北東アジア輸送回廊ネットワーク
- 締結日／2004年12月1日
- 主な協定内容／相互協力、NPO法人の事務局機能

②ロシア極東燃料エネルギー産業戦略研究センターとERINAとの覚書＝写真12＝

- 協定相手機関／ロシア極東燃料エネルギー産業戦略研究センター
(Far Eastern Center for Strategic Research on Fuel and Energy Complex)
- 締結日／2005年3月9日
- 主な協定内容／相互協力の検討

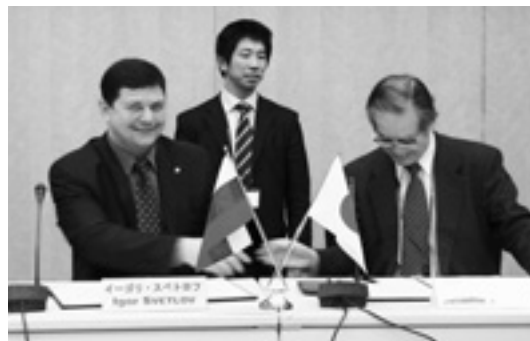


写真12

その他目的達成に必要な事業

Other Projects Pursuant to the Achievement of ERINA's Aims*

(1) 企業国際交流支援事業

日本と対岸諸国との間の経済交流の促進に寄与することを目的として、ミッションの派遣や受け入れ、展示・商談会などへの協力を通じて、民間企業によるビジネスの支援を行うものであり、本年度は次のような事業を行った。

① ビジネスミッションの派遣等

内外の関係諸機関と連携し、海外市場調査等への参加・協力を行ったほか、貿易・投資案件発掘など経済交流促進関連の独自のビジネスミッションを派遣した。また、海外からの企業・市場視察団などの受入も行った。

【派遣】

●新潟・中国ビジネスモデル創出事業現地視察ミッション

◇目的	産学連携商談会
◇実施時期	2004年6月16日～23日
◇訪問地	ハルビン、長春、大連、瀋陽
◇参加者	12人(うち、現地参加5人)
◇訪問先・面談者等	ハルビン商談会、ハルビン理工大学、ハルビン高新技術開発区、イースト社、長春理工大学、吉林大学、大連理工大学、瀋陽化工学院、瀋陽高新技術開発区、他

●BAM鉄道調査ミッション

◇目的	現地調査
◇実施時期	平成16年8月27日～9月6日
◇訪問地	ハバロフスク、クラスノヤルスク、ティンダ、コムソモリスク・ナ・アムール
◇参加者	4人
◇訪問先・面談者等	試乗・景観調査

●東北経済連合会・中国東北部経済交流視察団

◇目的	商談会、説明会、企業訪問等
◇実施時期	2004年9月19日～25日
◇訪問地	ハルビン、長春、瀋陽
◇参加者	87人
◇訪問先・面談者等	各省対外貿易経済合作庁、第一汽車集团公司等現地企業、他

●新潟県作業工具協同組合ロシア極東市場開拓ミッション

◇目的	見本市出展、商談会
◇実施時期	2004年9月20日～27日
◇訪問地	ハバロフスク
◇参加者	9人
◇訪問先・面談者等	プリアムールスカヤ見本市参加、現地企業訪問、市場視察、等

●燕商工会議所ロシア極東調査ミッション

◇目的	プレゼンテーション、市場視察等
◇実施時期	2004年10月4日～7日
◇訪問地	ハバロフスク、ウラジオストク
◇参加者	7人
◇訪問先・面談者等	日本国総領事館、日本センター、現地企業、他

●青森県七里長浜港・中国(大連市)特定企業調査

◇目的	ポートセールス、現地港湾施設視察等
◇実施時期	2004年10月26日～29日
◇訪問地	大連
◇参加者	21人
◇訪問先・面談者等	大連市政府、港湾関連機関、日系関連企業、他

【受入】

●高級ホテル実情調査(ビジネステクノスタンダード社調査員)

◇目的	ハバロフスク州政府主導で高級ホテルを建設するための事前調査
◇実施時期	2004年4月26日～5月10日
◇訪問地	新潟市、東京都、横浜市
◇受入人数	1人
◇訪問先・面談者等	各地ホテル(約20件)、日本経済団体連合会、JTBトラベルカレッジ、JTB東日本仕入販売、他

●ハバロフスク・テクノセンター代表团

◇目的	ハバロフスクに建設を計画している「テクノセンター」のプレゼンテーション
◇実施時期	2004年7月23日～30日
◇訪問地	新潟市、東京都、秋田市、三条・燕
◇受入人数	6人
◇訪問先・面談者等	新潟県庁、新潟市役所、日本経済団体連合会、秋田県庁、三条・燕地域リサーチコア、他

●中国市長訪日団(郝会竜黒龍江省黒河市長、他)

◇目的	表敬訪問、関係機関・企業訪問
◇実施時期	2004年9月8日～10日
◇訪問地	新潟市、亀田町
◇受入人数	8人
◇訪問先・面談者等	新潟県副知事、新潟市助役、亀田郷土地改良区、亀田製菓、他

●ウラジオストク市政府経済管理委員会(ペロライネン副委員長)

◇目的	企業訪問及び投資説明会開催
◇実施時期	2004年10月7日～13日
◇訪問地	新潟市、新発田市、佐渡市
◇受入人数	2人
◇訪問先・面談者等	夢ハウス社、(株)大西、新潟市役所、佐渡市長、他

●ポストークエネルゴ訪日ミッション(ミナコフ社長、他)

◇目的	発電所、ダム、LNG基地等視察
◇実施時期	2004年12月6日～13日
◇訪問地	柏崎市、新潟市、山梨県、福島県
◇受入人数	13人
◇訪問先・面談者等	東京電力刈羽原子力発電所、東北電力新潟火力発電所、日本経済団体連合会、他

●遼寧社会科学院企業考察団(馬小平主任、他)

◇目的	企業視察、市場視察
◇実施時期	2004年2月22日～26日
◇訪問地	新潟市、東京都
◇受入人数	6人
◇訪問先・面談者等	新潟市役所、日本軽金属新潟工場、北越製紙新潟工場、他

●ハバロフスク家具ミッション

◇目的	企業訪問、商談、市場視察、工場見学
◇実施時期	2004年3月21日～4月1日
◇訪問地	新潟市、福岡県、宮崎県、北海道
◇受入人数	4人
◇訪問先・面談者等	村上機械(株)、他

②ビジネスメッセの開催等

平成15年度に北東アジア経済会議の関連事業として開催した「北東アジアビジネス・メッセ」(展示・商談会)の継続開催(平成17年度事業)に向け、新潟県内を中心に日本国内でアンケート調査を実施した。

③ビジネス支援策の企画等

貿易や投資などの促進策を協議・検討する目的で開催される関係機関等との研究会や会議への参加・協力などを通じ、民間企業によるビジネスを支援する方策につき検討を行った。

●日口極東経済協力ワークショップ会議

◇テーマ	貿易、投資、観光協力活性化
◇実施時期	2004年5月17日～21日
◇場所	ハバロフスク
◇主な出席者等	芦田邦弘・日口経済委員会極東部会長、他

●ロシア極東ビジネス情報ネットワーク

◇テーマ	新潟とロシア極東地域との経済交流拡大
◇実施時期	年度中4回開催
◇場所	新潟市
◇主な出席者等	新潟県内企業関係者、新潟県、新潟市関係部局(事務局：ERINA)

●日口学術・報道関係者会議

◇テーマ	北東アジアの安定と繁栄
◇実施時期	2004年9月7日～12日
◇場所	モスクワ
◇主な出席者等	下斗米伸夫団長以下15名

●新潟ビジネスメッセ2004

◇テーマ	新潟地域産業活性化
◇実施時期	2004年11月11日～12日
◇場所	新潟市
◇主な出席者等	131社・団体／175ブース(ERINAから通訳・会場係等派遣)

●日本対外文化協会研究会

◇テーマ	プーチン訪日と北東アジア・日口の諸問題
◇実施時期	2004年12月20日
◇場所	東京都
◇主な出席者等	下斗米伸夫法政大学教授、他(ERINAからパネリスト派遣)

●ものづくりネットワーク交流フェアin燕三条

◇テーマ	新技術・新素材などの展示、ものづくりのためのネットワーク構築
◇実施時期	2005年2月9日～10日
◇場所	三条市
◇主な出席者等	50団体が出展(ERINAからブース出展)

また、民間企業による輸出入取引や海外投資等において発生する問題につき、関係機関との協力体制を活用して情報提供や指導助言を行った。具体的に情報の取次ぎや助言を行った個別案件は以下の通り。

- 遼寧省大連市、山東省煙台市の鶏肉飼料製造業者に日本側の買い手を紹介
- 大和製罐株式会社と吉林省の豆乳事業(見本を取り寄せて、試験中)
- 大和製罐株式会社に吉林省産大豆の輸入取引先を紹介(吉林省大豆の対日輸出促進の一環として)
- 吉林省糧油食品進出口(集団)有限公司に大根の千切干しの日本側取引先を紹介
- 琿春ダム建設の機材購入の日本側取引先を紹介
- 新潟キャノテック株式会社の連携パートナー探し(ハルビン、長春のソフトウェア企業数社を紹介した)
- 吉林省白山市の漢方薬対日輸出の取引パートナー探し
- 「外資系企業誘致研究事業」の一環として、中国の育毛剤メーカー(本社：北京市)、大手フードチェーン(本社：ハルビン市)、穀物貿易商社(本社：大連市)の来日調査時において仲介・助言等の協力
- 上記と同様、東北3省4都市(ハルビン市、長春市、瀋陽市、大連市)の11企業に対して対日進出意向調査と投資環境説明等を実施。10企業の進出可能性について確認
- 五泉ニット工業協同組合によるモンゴル産カシミア糸サンプル取り寄せに関する協力

(2) 北東アジア経済会議組織委員会運営事業

北東アジア経済会議を実効性のあるものとするため設立された北東アジア経済会議組織委員会の事務局として、下記の通り第8回北東アジア経済会議組織委員会を開催した。

◇開催期日	平成16年7月22日
◇開催地	ウランバートル市(モンゴル)
◇主な議題	<ul style="list-style-type: none"> ・「北東アジア経済会議・特別シンポジウム」の開催計画の決定 (平成16年11月に開催予定であったが新潟県中越地震により中止) ・「2005北東アジア経済会議(平成17年6月)」の開催計画の決定 ・多国間協力事業の実施状況等に関する情報交換 ・北東アジア経済開発ビジョン策定に向けた意見交換

資料編
Data

2004年度事業総括

Overview of Projects in 2004*

事業総括

ERINAは開設以来、わが国と北東アジア地域との経済交流の促進と環日本海経済圏の形成と発展に寄与するため、同地域の経済に関する情報の収集・提供と調査研究を進めてまいりました。

2004年度は、情報の収集・提供の分野では、ERINA REPORTとビジネスニュースの定期刊行物に加え、ERINA情報やディスカッションペーパーを随時発行したほか、インターネットホームページの充実に努めるとともに、北東アジア情報の新たな電子媒体として2004年11月からメールマガジンの隔週発行を開始しました。

また、北東アジア経済の動向を整理した『北東アジア経済2004』、新潟・日口エネルギーフォーラムの成果を取りまとめた『ERINA booklet』、英字学術研究誌『JESNA』を出版したほか、韓国経済システムに関する研究成果を商業出版しました(日本評論社)。さらに、ERINAの運営状況や活動内容等を取りまとめた年次報告書を出版しました。

調査・研究では、特に、輸送回廊と交通インフラ、エネルギー安全保障、北東アジア環境ネットワーク、観光、各国・地域経済に関する調査研究にそれぞれ顕著な進展がありました。

北東アジア各国に共通して重要な意味をもつ図們江輸送回廊の実現に向けて、日本海横断海上航路の物流動向等の受託調査を実施したほか、その航路の開設に向け、「特定非営利法人北東アジア輸送回廊ネットワーク」の設立を支援し、設立後、同法人と協力協定を締結しました。また、青森港国際化推進協議会からの受託に基づき、同港とウラジオストク港間のフェリー開設可能性を探り提言しました。さらに、これまで研究を蓄積してきたユーラシア鉄道網のわが国の利用可能性について各方面から注目を集めました。

エネルギーに関しては、ロシア連邦政府による東シベリア太平洋石油パイプライン計画の承認という新展開を受けて、2005年3月、新潟市において2日間にわたり「新潟・日露エネルギーフォーラム2005」を開催しました。ロシアからは21組織、日本からは61組織が参加し、日ロ双方の専門家の率直な意見交換が行われました。その際、同パイプライン計画のロシア極東における協力機関として設立された「ロシア極東燃料エネルギー産業発展戦略研究センター」との協力に向けた覚書を締結しました。

環境に関しては、ロシア連邦議会の京都議定書の批准という新情勢の中、環境省からの受託により、ロシアのインベントリー作成に関する調査・情報収集を行うとともに、2005年2月、新潟市において2日間にわたり、日ロ両国の関係者によるワークショップを組織しました。

貿易投資の分野では、ASEANプラス3を領域として想定す

る東アジアFTAの可能性について、特にGTAPモデル及びデータベースを使用した日韓自由貿易協定の効果分析を行いました。

北東アジアにおける最近の観光促進の機運の高まりの中、「北東アジア観光研究会」と協力して、大連、東京、大邱において観光促進フォーラムを開催し、今後の北東アジア観光マスタープランの策定に向けた協体制の構築を図りました。

各国・地域独自の経済・産業課題については、中国における東北振興策を研究するとともに、新潟市からの受託に基づき中国企業の誘致について調査研究し、その過程で具体的案件に結び付く成果をあげました。また、北朝鮮の経済改革や対外経済関係の動向に関する研究を深め、韓国に関しては産業構造、財政金融、国際経済関係などの多角的視点から研究会を組織し、『現代韓国経済—進化するパラダイム』を出版し(日本評論社)、好評を得ました。

2004年度は、北東アジア経済に関するこれまでの研究経過の報告と経済圏形成の意義、可能性等の周知と意識醸成のため、特にセミナー、シンポジウム等の開催に意を用いました。

一般公開の地域セミナーを8回、主としてERINAの賛助会員を対象としたセミナーを9回開催したほか、笹川平和財団からの支援の下、最近の情勢、各国の取り組み、開発ビジョンなど北東アジア経済に関する議論を日本全国で共有するため、東京において、北東アジア各国の有識者を講師とした「新しい北東アジア東京セミナー」を5回開催しました。また、ERINA独自でも、地域セミナーの一環として、東京において「地方発北東アジア経済交流・東京シンポジウム」を開催しました。

加えて、ロシアでも、ロシア中央の意思決定者や知識人に北東アジアの諸問題や最近の変化等を理解してもらうため、2004年5月、モスクワにおいて「ロシア科学アカデミー世界経済国際問題研究所」と共同でシンポジウム「新しい北東アジアインモスクワ2004」を開催しました。

経済交流事業としては、関係機関からの受託事業や自主事業として、研修生を受け入れる一方、海外で開催されるセミナーや実地研修に講師を派遣しました。

更に、ビジネスミッションの派遣、受け入れを行い、内外の関係諸機関と連携し、わが国からの海外市場調査と海外からのわが国企業・市場視察等に協力しました。

また、民間企業による輸出入取引や海外投資等の多くの案件で情報提供や指導助言に努めました。

以上、ERINAの役割を十全に果たすべく、厳しい財政事情の中にあつて、時宜に適った事業の展開に取り組みました。

2004年度事業一覧

List of Projects in 2004*

2004年度事業一覧

1. 情報の収集及び提供 (寄付行為第4条第1号)

(1) 情報の収集及び提供

(2) 情報誌の発行

- ① 「ERINA REPORT」 Vol.57～62
- ② 「ERINA BUSINESS NEWS」 Vol.43～48
- ③ 「ERINA情報」
- ④ ディスカッションペーパー
- ⑤ メールマガジン「北東アジアウォッチ」

(3) 研究成果等の出版

- ① 「JESNA」 Vol.5 - No.1 (2004年10月)
- ② ERINA booklet Vol.3 「The Niigata Energy Forum」 (2004年12月)
- ③ 「北東アジア経済2004」 (2005年3月)
- ④ 「現代韓国経済－進化するパラダイム」 (2005年4月)、日本評論社
- ⑤ 「ERINA 2003年度事業報告書(日・英)」 (2004年8月)

2. 調査及び研究 (寄付行為第4条第2号)

(1) 北東アジア動向分析

(2) 北東アジア経済開発ビジョン

(3) 輸送回廊と交通インフラの整備

- ① 日本海横断海上航路開設可能性調査(財団法人国際臨海開発研究センター受託調査)
- ② 青森港国際物流戦略検討調査(青森港国際化推進協議会受託調査)
- ③ ユーラシア鉄道輸送網の拡大と日本の利用

(4) エネルギー安全保障

- ① 北東アジアにおけるエネルギー安全保障及び多国間協力
- ② 新潟・日露エネルギーフォーラム2005
- ③ ロシア・中央アジアの石油・天然ガス投資環境調査業務(独立行政法人石油天然ガス金属鉱物資源機構受託調査)
- ④ 「アジアガスパイプライン研究会」活動への参加

(5) 北東アジア環境ネットワーク

- ① 環境産業・CDM/JIに関する調査
- ② ロシアのインベントリ作成支援等調査業務(環境省受託調査)

(6) 貿易投資の促進

- ① 東アジアにおける自由貿易協定(FTA)の研究

(7) 観光

- ① 北東アジア観光資源調査(財団法人国際臨海開発研究センター受託調査)

(8) 各国・地域独自の経済・産業課題

- ① 中国における東北振興策とその効果に関する研究
- ② 中国東北地域の都市情報
- ③ 韓国経済システムの研究
- ④ 北朝鮮の経済改革及び対外経済関係の動向に関する研究
- ⑤ ロシア極東のビジネス環境に関する研究
- ⑥ モンゴルの経済発展戦略の研究

(9) 日本の地方経済振興の研究・提言

- ① 外資系企業誘致研究事業(新潟市受託調査)

2. セミナー、シンポジウム等の開催 (寄付行為第4条第3号)**(1) 地域セミナー等の開催**

- ① 韓国の北朝鮮政策と核問題への対応 新潟県新潟市 2004年6月14日
- ② 北東アジア経済圏の形成と上越コリドールの未来 新潟県新潟市 2004年6月22日
- ③ 朝鮮半島情勢・日本と極東ロシアの今後 新潟県新潟市 2004年6月23日
- ④ ハバロフスク・テクノセンター誘致説明会 新潟県新潟市 2004年7月27日
- ⑤ 地方発 北東アジア経済交流・東京シンポジウム 東京都 2004年9月6日
- ⑥ 七里長浜港利用促進講演会 青森県弘前市 2004年11月25日
- ⑦ 新時代を拓きつつある北東アジア 新潟県新潟市 2005年2月21日(国際港湾交流協会共催)
- ⑧ ロシア極東からの観光客誘致に関する意見交換会 新潟県新潟市 2005年2月22日
- ⑨ 佐渡/ロシア極東水産交流に関する意見交換会 新潟県佐渡市 2005年3月28日

(2) 賛助会セミナー等の開催

- ① 北東アジアにおける環境・エネルギーを機軸とした共同体構想 2004年4月12日
- ② 第2次プーチン政権と北東アジア 2004年5月28日
- ③ 北東アジア経済圏の形成と上越コリドールの未来 2004年6月22日(地域セミナー同時開催)
- ④ 華僑・華人の人的ネットワーク 2004年7月30日(にいがた産業創造機構共催)
- ⑤ 運営協議会・賛助会合同意見交換会 2004年9月22日
- ⑥ 北東アジアにおけるエネルギー事情 2004年9月24日
- ⑦ 延辺科学技術大学の紹介 2004年12月16日
- ⑧ 新時代を拓きつつある北東アジア 2004年2月21日(地域セミナー同時開催)
- ⑨ グローバル社会へ変貌するアジアに生きる～ 2004年3月11日

(3) 「新しい北東アジア」東京セミナーの開催(笹川平和財団助成事業)

- ① 北東アジアにおける地域協力の内容と意義 2004年6月17日
- ② アジア太平洋地域とロシアの経済協力のポテンシャルと戦略 2004年8月16日
- ③ 中国の東北振興政策と北東アジアにおける経済協力 2004年12月15日
- ④ 北東アジアの中の日本-アメリカの視点から 2005年1月18日(東京アメリカン・センター共催)
- ⑤ 日韓中の経済協力-自由貿易協定の見通しと将来の北東アジア 2005年2月14日

(4) 実地研修の実施

- ① ロシア地域経済改革支援研修事業(社団法人ロシア東欧貿易会受託事業)
 - ・観光振興 2005年2月21～28日
- ② 日本センター現地企画講座(日本国際協力センター受託事業)
 - ・コンビニチェーン展開 ハバロフスク 2004年4月19～23日
 - ・新技術の商品化 コムソモリスク・ナ・アムーレ 2004年11月22～29日
 - ・PR・TVコマーシャル ハバロフスク 2005年1月24～29日
 - ・木工家具講習 ハバロフスク 2005年2月14～18日
- ③ ERINA自主研修
 - ・ロシア極東の水産業振興支援実地研修 2005年3月27～31日

4. 内外関係機関等との交流及び協力 (寄付行為第4条第4号)**(1) 外国客員研究員の受入** 4名**(2) 外国研究機関への研究員の派遣** 1名**(3) 研究交流協定等の締結**

- ① ERINAと特定非営利活動法人北東アジア輸送回廊ネットワークとの協力に関する確認書
2004年12月1日 相互協力、NPO法人の事務局機能
- ② ロシア極東燃料エネルギー産業戦略研究センターとERINAとの覚書
2005年3月9日 相互協力の検討

5. その他目的達成に必要な事業 (寄付行為第4条第5号)**(1) 企業国際交流支援事業**

① ビジネスミッションの派遣等

<派遣>

- ・新潟・中国ビジネスモデル創出事業現地視察ミッション 2004年6月16～23日
- ・BAM鉄道調査ミッション 2004年8月27日～9月6日
- ・東北経済連合会中国東北部経済交流視察 2004年9月19～25日
- ・新潟県作業工具協同組合ロシア極東市場開拓ミッション
- ・燕商工会議所ロシア極東調査ミッション 2004年10月4～7日
- ・青森県七里長浜港・中国(大連市)特定企業調査 2004年10月26～29日

<受入>

- ・高級ホテル実情調査(ハバロフスク・ビジネステクノスタンダード社調査員) 2004年4月26日～5月10日
- ・ハバロフスク・テクノセンター代表団 2004年7月23～30日
- ・中国市長訪日団(郝会竜黒龍江省黒河市長ほか) 2004年9月8～10日
- ・ウラジオストク市政府経済管理委員会(ペロライネン副委員長) 2004年10月7～13日
- ・ポストークエネルギー訪日ミッション 2004年12月6～13日
- ・遼寧社会科学院企業考察団(馬小平主任ほか) 2005年2月22～26日
- ・ハバロフスク家具ミッション 2005年3月21日～4月1日

② ビジネスメッセの開催等

- ・「北東アジアビジネス・メッセ」の継続開催(平成17年度事業)に向け新潟県内を中心に日本国内でアンケート調査を実施した。

③ ビジネス支援策の企画等

- ・日口極東経済協力ワークショップ会議参加 2004年5月17～21日 ハバロフスク
- ・ロシア極東ビジネス情報ネットワーク開催 4回開催 新潟市
- ・日口学術・報道関係者会議参加 2004年9月7～12日 モスクワ
- ・新潟ビジネスメッセ2004(通訳・会場係等派遣) 2004年11月11～12日
- ・日本対外文化協会研究会(パネリスト派遣) 2004年12月20日 東京都
- ・ものづくりネットワーク交流フェア(ブース出展)in燕三条 2005年2月9～10日
- ・各種情報提供・指導助言

(2) 北東アジア経済会議組織委員会運営事業

- ・第8回北東アジア経済会議組織委員会 2004年7月22日 ウランバートル

2004年度財務報告

収支計算書 (平成16年4月1日から平成17年3月31日まで)

財団法人環日本海経済研究所

〈一般会計〉

(単位:円)

科 目	予 算 額	決 算 額	差 異
【収入の部】			
基本財産運用収入	172,624,000	172,683,546	△59,546
基本財産利息収入	171,459,000	171,518,615	△59,615
基本財産償還益収入	1,165,000	1,164,931	69
会費収入	7,600,000	7,700,000	△100,000
賛助会員会費収入	7,600,000	7,700,000	△100,000
事業収入	54,451,000	54,680,447	△229,447
受託調査研究収入	45,782,000	45,927,008	△145,008
受託事業収入	8,669,000	8,753,439	△84,439
補助金等収入	129,156,000	128,999,500	156,500
地方公共団体補助金収入	120,856,000	120,856,000	0
民間団体等助成金収入	8,300,000	8,143,500	156,500
負担金収入	150,000	150,000	0
負担金収入	150,000	150,000	0
寄付金収入	370,000	390,000	△20,000
寄付金収入	370,000	390,000	△20,000
雑収入	830,000	866,829	△36,829
受取利息	3,000	6,183	△3,183
雑収入	827,000	860,646	△33,646
敷金・保証金戻り収入	30,000	30,000	0
保証金戻り収入	30,000	30,000	0
特定預金取崩収入	50,623,000	50,632,968	△9,968
減価償却引当預金取崩収入	623,000	622,545	455
事業運営安定化預金取崩収入	50,000,000	50,010,423	△10,423
特定預金利息収入	152,000	153,548	△1,548
減価償却引当預金利息収入	1,000	2,809	△1,809
基本財産管理基金利息収入	150,000	150,259	△259
事業運営安定化基金利息収入	1,000	480	520
当期収入合計 (A)	415,986,000	416,286,838	△300,838
前期繰越収支差額	80,819,375	80,819,375	0
収入合計 (B)	496,805,375	497,106,213	△300,838
【支出の部】			
事業費	253,878,000	244,561,663	9,316,337
給料手当	65,360,000	64,426,990	933,010
報酬・賃金	56,939,000	56,475,318	463,682

福利厚生費	14,331,000	14,488,746	△157,746
情報収集・提供事業	14,500,000	14,341,267	158,733
情報の収集及び提供	5,237,000	4,951,626	285,374
情報誌の発行	6,271,000	6,217,546	53,454
研究成果等の出版	2,992,000	3,172,095	△180,095
調査・研究事業	68,818,000	61,435,951	7,382,049
自主調査研究	24,166,000	21,524,905	2,641,095
受託調査研究	43,496,000	38,755,073	4,740,927
助成調査研究	1,156,000	1,155,973	27
セミナー等開催事業	15,726,000	15,628,162	97,838
地域セミナー	10,382,000	10,483,481	△101,481
賛助会セミナー	978,000	1,037,674	△59,674
受託研修	4,366,000	4,107,007	258,993
外国客員研究員受入事業	9,678,000	9,666,097	11,903
企業国際交流支援事業	3,600,000	3,202,326	397,674
ビジネス・ミッションの派遣等	2,400,000	2,401,953	△1,953
ビジネス・メッセの開催等	150,000	131,260	18,740
経済交流支援策企画等	1,050,000	669,113	380,887
北東アジア経済会議	4,926,000	4,896,806	29,194
管理費	87,451,000	86,215,889	1,235,111
役員報酬	9,290,000	9,289,993	7
給料手当	12,557,000	12,389,111	167,889
福利厚生費	2,762,000	2,758,887	3,113
会議費	1,875,000	1,670,247	204,753
旅費交通費	3,600,000	3,547,181	52,819
通信運搬費	2,565,000	2,505,374	59,626
什器備品費	191,000	130,933	60,067
消耗品費	1,560,000	1,504,626	55,374
印刷製本費	288,000	287,175	825
光熱水料費	2,446,000	2,214,222	231,778
賃借料	45,636,000	45,479,170	156,830
委託費	1,146,000	1,137,918	8,082
諸謝金	172,000	171,111	889
公租公課	100,000	93,800	6,200
負担金支出	2,413,000	2,413,000	0
雑費	850,000	623,141	226,859
固定資産取得支出	623,000	622,545	455
什器備品購入支出	623,000	622,545	455
敷金・保証金支出	30,000	30,000	0
敷金・保証金支出	30,000	30,000	0
特定預金支出	70,487,000	70,495,179	△8,179
退職手当引当預金支出	3,667,000	3,666,500	500
減価償却引当預金支出	3,741,000	3,739,517	1,483
基本財産管理基金積立支出	13,078,000	13,078,259	△259
事業運営安定化基金積立支出	50,001,000	50,010,903	△9,903
当期支出合計 (C)	412,469,000	401,925,276	10,543,724
当期収支差額 (A) - (C)	3,517,000	14,361,562	△10,844,562
次期繰越収支差額 (B) - (C)	84,336,375	95,180,937	△10,844,562

貸借対照表 (平成17年3月31日現在)

財団法人環日本海経済研究所

〈一般会計〉

(単位：円)

科 目		金 額	
【資産の部】			
流動資産			
現金預金	61,691,518		
前払金	3,751,378		
未収金	42,505,064		
流動資産合計		107,947,960	
固定資産			
基本財産			
普通預金	298,892		
有価証券	3,598,550,955		
定期預金	10,000,000		
基本財産合計	3,608,849,847		
その他の固定資産			
造作	14,377,650		
什器備品	12,622,175		
無形固定資産	413,000		
減価償却累計額	△12,380,257		
電話加入権	576,000		
敷金	498,000		
保証金	30,000		
退職手当引当預金	27,668,806		
減価償却引当預金	12,483,560		
基本財産管理基金	66,006,741		
事業運営安定化基金	50,010,903		
その他の固定資産合計	172,306,578		
固定資産合計		3,781,156,425	
資産合計			3,889,104,385
【負債の部】			
流動負債			
未払金	10,717,062		
前受金	150,000		
預り金	1,899,961		
流動負債合計		12,767,023	
固定負債			
退職手当引当金	27,668,806		
固定負債合計		27,668,806	
負債合計		40,435,829	
【正味財産の部】			
正味財産			3,848,668,556
(うち基本金)			3,608,849,847
(うち当期正味財産増加額)			27,695,136
負債及び正味財産合計			3,889,104,385

財産目録 (平成17年3月31日現在)

(単位：円)

科 目		金 額	
【資産の部】			
流動資産			
決済用普通預金 第四銀行	61,691,518		
前払金	3,751,378		
未収金	42,505,064		
基本財産運用収入	13,891,742		
受託調査研究・事業収入	27,569,922		
助成金収入	1,043,400		
流動資産合計		107,947,960	
固定資産			
基本財産			
普通預金 第四銀行	298,892		
有価証券 新潟県債など	3,598,550,955		
定期預金 東京三菱銀行	10,000,000		
基本財産合計	3,608,849,847		
その他の固定資産			
造作	11,022,713		
什器備品 パソコンなど	3,596,855		
無形固定資産	413,000		
電話加入権	576,000		
敷金	498,000		
保証金	30,000		
退職手当引当預金	27,668,806		
減価償却引当預金	12,483,560		
基本財産管理基金	66,006,741		
事業運営安定化基金	50,010,903		
その他の固定資産合計	172,306,578		
固定資産合計		3,781,156,425	
資産合計			3,889,104,385
【負債の部】			
流動負債			
未払金	10,717,062		
受託調査研究	4,492,100		
その他	6,224,962		
前受金 賛助会費	150,000		
預り金 源泉徴収所得税など	1,899,961		
流動負債合計		12,767,023	
固定負債			
退職手当引当金	27,668,806		
固定負債合計		27,668,806	
負債合計			40,435,829
正味財産			3,848,668,556

正味財産増減計算書 (平成16年4月1日から平成17年3月31日まで) 財団法人環日本海経済研究所

〈一般会計〉

(単位:円)

科 目		金 額	
【増加の部】			
資産増加額			
当期収支差額	14,361,562		
什器備品購入額	1,032,780		
保証金増加	30,000		
基本財産有価証券増加額	214,380,955		
基本財産普通預金増加額	198,919,000		
基本財産管理基金増加額	12,928,000		
基本財産管理基金増加額(利息分)	150,259		
退職手当引当預金増加額	3,666,500		
減価償却引当預金増加額	3,736,708		
減価償却引当預金増加額(利息分)	2,809		
事業運営安定化基金増加額	50,010,423		
事業運営安定化基金増加額(利息分)	480	499,219,476	
負債減少額			
増加額合計			499,219,476
【減少の部】			
資産減少額			
什器備品減価償却額	3,739,517		
無形固定資産償却額	155,400		
保証金減少額	30,000		
基本財産有価証券減少額	198,919,000		
基本財産普通預金減少額	214,380,955		
事業運営安定化預金減少額	50,010,423		
減価償却引当預金取崩額	622,545	467,857,840	
負債増加額			
退職手当引当金繰入額	3,666,500	3,666,500	
減少額合計			471,524,340
当期正味財産増加額			27,695,136
前期繰越正味財産額			3,820,973,420
期末正味財産合計額			3,848,668,556

役員名簿/List of Executives

理事、監事、評議員、名誉理事長、顧問 (2005年6月現在・50音順)

●理事長

吉田 進 財団法人環日本海経済研究所所長

●専務理事

笹川勝雄 財団法人環日本海経済研究所事務局長

●理事

安西邦夫	日本ロシア経済委員会委員長
泉田裕彦	新潟県知事
上原 明	新潟県商工会議所連合会会頭
奥島孝康	早稲田大学学事顧問
小島国人	社団法人新潟県銀行協会会長/株式会社第四銀行取締役頭取
佐藤栄佐久	北海道東北自治協議会会長/福島県知事
篠田 昭	新潟市長
瀬戸雄三	社団法人日韓経済協会会長
高垣 佑	社団法人ロシア東欧貿易会会長
中川雅之	財団法人環日本海経済研究所副所長/事務局次長/経済交流部長
長谷川 彰	新潟大学長
星野 元	株式会社新潟日報社代表取締役社長
幕田圭一	社団法人東北経済連合会会長
吉本高志	東北大学総長
渡辺 修	日本貿易振興機構理事長
渡里杉一郎	財団法人日中経済協会会長

●監事

関根洋祐	新潟県出納長
三島直樹	新潟県商工会議所連合会専務理事

●評議員

阿部 進	東芝社友/財団法人日本グローバル・インフラストラクチャー研究財団特別顧問
荒木幹夫	日本政策投資銀行理事
石川勇雄	東北電力株式会社常務取締役新潟支店長
井村哲郎	新潟大学人文学部教授
岩村莒堂	新潟県商工会連合会会長
大泉淳一	新潟市助役
大久雅之	北海道東北自治協議会事務局長
岡本芳樹	三菱商事株式会社新潟支店長
奥村俊二	新潟県日中友好協会理事長
角田 博	社団法人日本経済団体連合会参与
川上忠義	新潟県副知事
小牧輝夫	国士舘大学21世紀アジア学部教授

佐藤博之	株式会社商船三井代表取締役副社長
三瓶光紀	社団法人東北経済連合会専務理事
塩谷隆英	総合研究開発機構理事長
庄山悦彦	株式会社日立製作所代表執行役執行役社長
関山信之	環日本海総合研究機構専務理事
高橋助七	新潟県中小企業団体中央会会長
田中弘邦	上越商工会議所会頭
田村 巖	長岡商工会議所会頭
千速 晃	新日本製鐵株式会社代表取締役会長
中山輝也	新潟経済同友会代表幹事
野崎國昭	株式会社北越銀行取締役頭取
藤江一正	日本電気株式会社取締役執行役員専務
村岡輝三	國學院大學経済学部教授
渡辺喜宏	株式会社東京三菱銀行専務取締役
和田善吉	国際港湾交流協力会企画委員

●名譽理事長

金森久雄	社団法人日本経済研究センター顧問
------	------------------

●顧問

栢原英郎	社団法人日本港湾協会理事長
------	---------------

**Executives** (as of June 2005, in alphabetical order)

● Chairman of Board of Trustees

Susumu Yoshida	Director-General, ERINA
----------------	-------------------------

● Managing Director

Katsuo Sasagawa	Secretary-General, ERINA
-----------------	--------------------------

● Trustees

Kunio Anzai	Chairman, Japan-Russia Business Cooperation Committee
Akira Hasegawa	President, Niigata University
Gen Hoshino	President, The Niigata Nippo, Inc.
Hirohiko Izumida	Governor, Niigata Prefecture
Kunito Kojima	Chairman, Committee of Local Banks in Niigata Prefecture / President, The Daishi Bank, Ltd.
Keiichi Makuta	Chairman, Tohoku Economic Federation
Masayuki Nakagawa	Deputy Secretary-General, Deputy Director-General and Director, External Relations Division, ERINA
Takayasu Okushima	Executive Advisor for Academic Affairs, Waseda University
Eisaku Sato	Chairman, Council of Hokkaido and Tohoku Local Bodies / Governor of Fukushima Prefecture
Yuzo Seto	Chairman, Japan-Korea Economic Association
Akira Shinoda	Mayor, City of Niigata

Tasuku Takagaki	President, Japan Association for Trade with Russia and Central-Eastern Europe
Akira Uehara	President, Federation of the Chambers of Commerce & Industry of Niigata Prefecture
Osamu Watanabe	President, Japan External Trade Organization
Sugiichiro Watari	President, Japan-China Economic Association
Takashi Yoshimoto	President, Tohoku University

● Auditors

Naoki Mishima	Managing Director, Federation of the Chambers of Commerce & Industry of Niigata Prefecture
Yosuke Sekine	Treasurer, Niigata Prefecture

● External Assessors

Susumu Abe	Advisor, GIF Research Foundation
Mikio Araki	Senior Executive Director, The Development Bank of Japan
Akira Chihaya	President, Nippon Steel Corporation
Kazumasa Fujie	Executive Vice President and Member of the Board, NEC Corporation
Tetsuo Imura	Professor, Faculty of Humanities, Niigata University
Isao Ishikawa	Representative Managing Director, Tohoku Electric Power, Inc.
Shoudo Iwamura	President, Niigata Prefectural Federation of Societies of Commerce and Industry
Tadayoshi Kawakami	Vice-Governor, Niigata Prefecture
Hiroshi Kadota	Executive Counselor for International Economic Affairs, Japan Business Federation (Nippon Keidanren)
Teruo Komaki	Professor, School of 21st Century Asian Studies, Kokushikan University
Teruzo Muraoka	Professor, Kokugakuin University
Teruya Nakayama	Chairman, Niigata Association of Corporate Executives
Kuniaki Nozaki	President, The Hokuetsu Bank, Ltd.
Masayuki Ohisa	Senior Official, Council of Hokkaido and Tohoku Local Authorities
Jun'ichi Oizumi	Deputy Mayor, City of Niigata
Yoshiki Okamoto	Niigata Branch General Manager, Mitsubishi Corporation
Shunji Okumura	Chairman, Niigata Prefecture Japan-China Friendship Association
Koki Sanpei	Executive Director, Tohoku Economic Federation
Hiroyuki Sato	Deputy President, Mitsui O.S.K. Lines
Nobuyuki Sekiyama	Chairman, Association for Japan-Sea Rim Studies
Takafusa Shioya	President, National Institute for Research Advancement
Etsuhiko Shoyama	President and Chief Executive Officer
Sukeshichi Takahashi	Chairman, Niigata Prefectural Federation of Small Business Associations
Iwao Tamura	President, Nagaoka Chamber of Commerce and Industry
Hirokuni Tanaka	President, Joetsu Chamber of Commerce and Industry
Zenkichi Wada	Member, Planning Commission, Japan Overseas Ports Cooperation Association
Yoshihiro Watanabe	Managing Director, The Bank of Tokyo-Mitsubishi, Ltd.

● Honorary Chairman

Hisao Kanamori	Advisor, Japan Center for Economic Research
----------------	---

● Counselor

Hideo Kayahara	Director-General, Japan Port and Harbour Association
----------------	--

職員名簿

List of Employees

職員名簿／List of Employees (2005年7月現在／as of July, 2005)

● 吉田 進	理事長／所長
● 笹川勝雄	専務理事／事務局長
● 中川雅之	事務局次長／副所長／経済交流部長
● 三橋郁雄	特別研究員
● 市岡政夫	客員研究員(非常勤)
● 宍戸駿太郎	客員研究員(非常勤)
● ウラジーミル・イワノフ	調査研究部長／主任研究員
● 辻 久子	調査研究部主任研究員
● 筑波昌之	調査研究部研究主任
● 中島朋義	調査研究部研究主任
● 川村和美	調査研究部研究員
● 三村光弘	調査研究部研究員
● 伊藤庄一	調査研究部研究員
● シャグダル・エンクバヤル	調査研究部研究員
● ドミトリー・セルガチョフ	調査研究部研究員／経済交流部
● 小林満喜子	調査研究部研究助手／広報・企画室
● エレナ・ゴールドスミス	調査研究部研究助手／広報・企画室
● 丸山美法	調査研究部研究助手
● 趙玉紅	調査研究部客員研究員
● 佐藤 尚	経済交流部部長代理
● 中村俊彦	経済交流部部長代理／広報・企画室長
● 堀川桃子	経済交流部／調査研究部研究員
● 新井洋史	総務部総務課長
● 小倉貴子	総務部総務課主任
● 新保史恵	広報・企画室／総務部総務課
● 那須野陽子	総務部総務課／経済交流部
● 阿部由美子	総務部総務課
● 伊藤葉子	総務部総務課／広報・企画室



● Susumu Yoshida	Chairman of the Board of Trustees and Director-General
● Katsuo Sasagawa	Executive Trustee and Secretary-General
● Masayuki Nakagawa	Deputy Secretary-General, Deputy Director-General and Director of the External Relations Division
● Ikuo Mitsuhashi	Senior Fellow
● Masao Ichioka	Visiting Researcher (part-time)
● Shuntaro Shishido	Visiting Researcher (part-time)
● Vladimir Ivanov	Director, Research Division
● Hisako Tsuji	Senior Researcher, Research Division
● Masayuki Tsukuba	Associate Senior Researcher, Research Division
● Tomoyoshi Nakajima	Associate Senior Researcher, Research Division
● Kazumi Kawamura	Researcher, Research Division
● Mitsuhiro Mimura	Researcher, Research Division
● Shoichi Ito	Researcher, Research Division
● Shagdar Enkhbayar	Researcher, Research Division
● Dmitry Sergachev	Researcher, Research Division and External Relations Division
● Makiko Kobayashi	Research Assistant, Research Division and PR & Planning Office
● Eleanor Goldsmith	Research Assistant, Research Division and PR & Planning Office
● Minori Maruyama	Research Assistant, Research Division
● Zhao Yuhong	Visiting Researcher, Research Division
● Hisashi Sato	Deputy Director, External Relations Division
● Toshihiko Nakamura	Deputy Director, External Relations Division and Manager, PR & Planning Office
● Momoko Horikawa	Researcher, External Relations Division and Research Division
● Hirofumi Arai	Manager, General Affairs Department, General Affairs Division
● Takako Ogura	Senior Accountant, General Affairs Department
● Fumie Shinbo	General Affairs Department and PR & Planning Office
● Yoko Nasuno	General Affairs Department and External Relations Division
● Yumiko Abe	General Affairs Department
● Yoko Ito	General Affairs Department and PR & Planning Office

ERINA 2004年度 事業報告書

発行日

2005年8月15日

編集・発行

財団法人環日本海経済研究所 (ERINA) 広報・企画室
〒950-0078 新潟市万代島5番1号 万代島ビル12階
TEL.025-290-5545 FAX.025-249-7550
E-mail webmaster@erina.or.jp
URL <http://www.erina.or.jp>



ERINA Annual Report